



# ZGORNJESAV'Č



*Za vas beležimo čas*

**Gorenjski Glas**

## Zbiranje odpadnih nagrobnih sveč

Od 1. januarja 2010 je Komunala Kranjska Gora kot upravljavec pokopališč v občini Kranjska Gora na vseh pokopališčih v Občini ter na starem pokopališču v Kranjski Gori (Spominski park) namestila zabojnike za odlaganje odpadnih nagrobnih sveč.

Zabojniki so zelene barve z rdečim pokrovom in dvema odprtinama za odpadne sveče. Na sprednji strani zabojnika je napis **SAMO ZA OPADNE NAGROBNE SVEČE**.

V te zabojnike lahko odlagamo vse vrste sveč s kovinskimi pokrovi, tudi elektronske.

Delavci Komunale bodo te zabojnike praznili enkrat na teden, po potrebi tudi večkrat, ali pa bo na posameznih pokopališčih v primeru večje količine odpadnih sveč dodan še en zabojnik.

Obvezno je, da v te zabojnike resnično odlagamo samo odpadne sveče, saj so zabojniki za ostanke cvetja ostali na teh lokacijah.

Opadne nagrobne sveče bo Komunala pripeljala na zbirni center, od koder jih bo prevzemnik - podjetje Saubermacher, odpeljal na predelavo.

# Odprli novo poslovalnico Adriatic Slovenica

Zavarovalnica se po petih letih vrača v Kranjsko Goro.

**Kranjska Gora** - V poslovno trgovskem centru v Naselju Slavka Černeta na samem vходу v Kranjsko Goro so sredi januarja odprli novo poslovalnico zavarovalnice Adriatic Slovenica. Poslovalnica se je pridružila osmim gorenjskim pisarnam in šestim agencijam te slovenske zavarovalnice, ki združuje premoženjska, zdravstvena in življenjska zavarovanja. Tudi v Kranjski Gori bodo strankam ponujali sklepanje in obnavljanje zavarovanj, enkrat na teden pa bodo opravljali tudi cenitve.

Kot je na odprtju poudaril Franci Strniša, direktor poslovne enote Adriatic Slovenice Kranj, želijo biti z novo poslovalnico prebivalcem Gorenjske pri nujenju svojih storitev še bližji, saj so sedaj občani obiskovali AS-ove poslovalnice na Jesenicah, v Lescah in Radovljici. Prepričan je, da bodo s široko in celovito ponudbo lahko poiskali rešitve po meri za vsakega, ki jih bo obiskal. "Vesel sem, da se po petih letih spet vračamo v Kranjsko Goro, to je bil vseskozi naš namen. Še posebej me veseli, da je nova lokacija naše poslovalnice občanom še bolj dostopna, saj se nahaja v poslovno trgovskem centru, z urejenim parkiriščem." Po-



V poslovno trgovskem centru v Naselju Slavka Černeta so odprli novo poslovalnico zavarovalnice Adriatic Slovenica. / Foto: Gorazd Kavčič

slovalnica bo odprta od ponedeljka do petka, med 8. in 12. ter med 15. in 17. uro. Vsako sredo med 11.30 in 12.30 pa bo na voljo tudi cenilec za cenitve škod. Na otvoritveni slovesnosti je poslovalnici zaželela uspešno poslovanje tudi direktorica LTO Mirjam Žerjav.

**Marjana Ahačič**

## BREZPLAČNO INFORMIRANJE IN SVETOVANJE V IZOBRAŽEVANJU ODRASLIH

**Svetovalno središče Gorenjska**, kot podpora služba Centra vseživljenjskega učenja Gorenjska, organizira in izvaja informativno-svetovalno dejavnost na sedežu Ljudske univerze Jesenice. Z namenom zagotavljanja krajevne in časovne dostopnosti informativno-svetovalnih storitev čim večjemu številu prebivalcev Gorenjske, zagotavljamo brezplačno pomoč in nasvete s področja izobraževanja odraslih tudi v vašem kraju - **vsak drugi četrtek v mesecu od 15. do 18. ure v knjižnici v Kranjski Gori.**

Obveščamo vas o možnostih vključitve v izobraževalne programe za pridobitev poklica, prekvalifikacije, jezikovne in računalniške tečaje, delavnice in študijske krožke, odpravljanjem učnih težav, financiranju izobraževanja in še mnogo drugim.

**V februarju bomo z vami  
v četrtek, 11. februarja.**

Informirali in svetovali vam bomo pri lažji odločitvi za izbiro poklica in vpisa v **srednješolske, višješolske in visokošolske izobraževalne programe**

Če želite več informacij glede razpisov v srednje šole in fakultete, morda nasvet, potrditev ali spodbudo za izobraževanje, nas obiščite 11. februarja 2010 od 15. do 18. ure v knjižnici v Kranjski gori. Dosegljivi smo tudi po telefonu 5 833 805 in na elektronskem naslovu: [lea.zlodej@siol.net](mailto:lea.zlodej@siol.net) in [tanja.sovulj@siol.net](mailto:tanja.sovulj@siol.net)

"Operacijo delno financira Evropska unija iz Evropskega socialnega sklada ter Ministrstvo za šolstvo in šport. Operacija se izvaja v okviru Operativnega programa razvoja človeških virov za obdobje 2007-2013, razvojne prioritete: Razvoj človeških virov in vseživljenjskega učenja; prednostne usmeritve: Izboljšanje kakovosti in učinkovitosti sistemov izobraževanja in usposabljanja."

# Kar tri tekme za svetovni pokal

Poleg običajnih veleslalomске in slalomске tekme za Pokal Vitranc bo na progi v Podkorenu ta konec tedna še odpadla tekma iz Adelbodna, tako da se bo tekmovalni spored začel že danes.

Te dni Kranjska Gora in okolica že živita z največjo zimsko smučarsko prireditvijo pri nas, saj so najboljši veleslalomisti in slalomisti sveta na Gorenjsko pripotovali že sredi tedna. Na podkorenski strmini bodo namreč tekmovali kar tri dni, dodatni veleslalom, ki so ga k nam prestavili iz Adelbodna, pa se bo s prvo vožnjo začel že danes ob 9.30. Druga vožnja bo na sporedu ob 12.30, po prireditvi pa bo razglasitev najboljših v ciljni areni. Jutrišnji prvi tek veleslalom se bo začel ob 9.45, drugi tek pa ob 13. uri. Enak program bo v nedeljo, ko se bodo med vratca podali najboljši slalomisti sveta.

Kot vsako leto bodo tudi letos denarne nagrade dobili vsi tekmovalci, ki se bodo uvrstili do 30. mesta. Nagradni sklad za sobotno in nedeljsko tekmo je 112.500 švicarskih frankov, za današnji nadomestni veleslalom pa 100 tisoč švicarskih frankov, kar pomeni skupaj za 325 tisoč frankov denarnih nagrad. Skupaj bodo organizatorji za stroške tekmovanja za-

gotovili 1,3 milijona evrov, to pa jim je uspelo s prodajo televizijskih pravic in marketinškim delovanjem doma in v tujini.

Prometna ureditev bo podobna kot prejšnja leta, saj bo promet potekal krožno. Obiskovalci bodo lahko parkirali na urejenih in označenih parkiriščih v Kranjski Gori in Podkorenu, parkiranje pa bo za vse brezplačno.

Seveda bodo ob tekmah potekale tudi številne spremljevalne prireditve. Med eno in drugo vožnjo bo zabavni program v ciljni areni, obiskovalci letošnjega, 49. Pokala Vitranc in domačini pa si bodo jutri, v soboto, znova lahko ob 16. uri ogledali veleslalom zvezd, ki bo potekal na snežni plaži za hotelom Larix. Glasbeniki, združeni pod imenom Slo music ski tim band, bodo skupaj nastopili tudi na glasbenem odru in spodbujali obiskovalce prireditve X-plozija zabave pri bingu. Vrhunec zabave bo koncert skupine Siddhartha ter Stereo MC's. Na after partyju bo svoje ritme vrtel DJ Rodriguez.

**Vilma Stanovnik**



Proga v Podkorenu bo od danes do nedelje gostila kar tri tekme svetovnega pokala v alpskem smučanju za moške. / Foto: Gorazd Kavčič

## Spoštovane občanke in občani!



Andrej Šporn nas je razveselil z drugim mestom na najodmevnejšem smuku sezone, v Kitzbühlu. Njegova vratolomna vožnja, ko nam je vsem zastajal dih, se je končala z enim največjih dosežkov v bogati zgodovini kranjskogorskih smučarjev. Sprejem v nedeljo je bil samo potrditev, da znamo ceniti trdo delo in uspehe. Zasluga za ta uspeh gre v prvi vrsti Andreju in njegovim staršem. Ne smemo pa pozabiti niti na trenerje, niti na prizadevne delavce v Alpskem smučarskem klubu Kranjska Gora. In kje je v tej zgodbi vloga občine? Občina Kranjska Gora za uspeh Andreja nima posebnih zaslug. Šporn bi kot posameznik uspel tudi v drugem okolju, njegova ljubezen do smučanja je prevelika, da bi bil odvisen od lokalne politike. Vendar je nesporno dejstvo, da občina ustvarja pogoje za športno udejstvovanje čim večjega števila mladih. To nam je v zadnjih letih dobro uspevalo. Občina je precej sredstev iz proračuna namenila za izgradnjo športnih igrišč, nove telovadnice, za nakup zemljišč in tudi za sofinanciranje športne dejavnosti, predvsem mladih športnikov. Tudi odločitev, da s sofinanciranjem sistema za umetno zasneževanje, pomagamo pri ohranitvi tekmovanj za Pokal Vitranc, je bila prava. ASK Kranjska Gora namreč dobiček, ki ga ustvari s prireditvijo, vloga v razvoj mladih športnikov. Tako delujejo, seveda v precej manjšem obsegu, tudi druga društva v naši občini. Pred dobrimi dvajsetimi leti sem bil, kot trener mladinske tekaške reprezentance, na mladinskem svetovnem prvenstvu na Norveškem.

Še danes imam v spominu osvetljene tekaške proge, smučišča in številna igrišča, ki so vabila športa in rekreacije željne posameznike. Norvežani so takrat propagirali šport pod sloganom: "Bolje prazna igrišča, kot polne gostilne!" Morda se kdo, ki se ukvarja z gostinstvom in pri mladih stavi na druge karte, z mano ne bo strinjal, a vendar je šport še vedno tista priložna dejavnost, ki ima na razvoj mladega človeka najbolj pozitiven učinek. Zato bo občina Kranjska Gora tudi v prihodnje podpirala investicije, ki so usmerjene v šport in financiranje športnega udejstvovanja mladih. Pa čeprav bo zaradi tega položen kak meter asfalta manj. Alpskemu smučarskemu klubu želim čim uspešnejšo izvedbo 49. Pokala Vitranc z željo, da vsak med nami, po svojih močeh, pomaga pri tem "vrhuncu zime"!

Andreju Špornu pa želim dober in uspešen nastop na zimskih olimpijskih igrah! Sreča daje prednost pogumnim!

Andreju Špornu pa želim dober in uspešen nastop na zimskih olimpijskih igrah!

Sreča daje prednost pogumnim!

**Jure Žerjav, župan**

# Korona je praznovala osemnajst let

Praznovanje Koronine polnoletnosti je minilo v veselem vzdušju in druženju povabljenih gostov.

”Ob rojstvu tega Hitovega zabavišnega centra v Kranjski Gori ni bilo prav veliko takšnih, ki so verjeli, da bi njegov prihod v ta miren in idiličen alpski kraj lahko pomenil začetek vnovičnega turističnega razcveta,” se spominja **Klavdija Mlekuž**. ”Pred osemnajstimi leti je bila to v primerjavi z današnjim centrom igre in zabave le majhna in prijetna igralnica, ki je privabljala predvsem dnevne goste iz krajev ob tromeji med Slovenijo, Avstrijo in Italijo.”

Tem so se v vsako leto večjem številu pridružili tudi številni turisti iz zdaj že več kot 80 držav, ki počitnikujejo v Kranjski Gori in na bližnjem Trbižu. Pred dobrim desetletjem je Hit Hotel Casino Kranjska Gora doživel temeljito prenovo in širitev ponudbe ter postal prva tematska igralnica v Evropi. Center igre in zabave Korona danes ponuja igre na srečo na 380 sodobnih igralnih avtomatih in na 23 igralnih mizah. Nekdanja majhna igralnica se je tako razvila v zaokrožen turistični center, ki ponuja prvovrstne igralniško-zabavišne, hotelske in kulinarne storitve ter predstavlja enega izmed ključnih delov Hitove turistične ponudbe v Kranjski Gori.

”Dandanes je na vsakem koraku opaziti, da se obiskovalci radi vračajo v Korono, saj v pisnem mozaiku naše ponudbe najdejo vsak nekaj zase. Korona je postala prava mlada dama, ki svoje goste zna očarati s pravljичno podobo izročila o zlatih zakladih v naročju bližnjih gora in nenazadnje tudi s profesionalnostjo in gostoljubnostjo zaposlenih,” so zadovoljni v Koroni. **M. A.**



Ob prazniku, 18-letnici delovanja Korone, sta v torto zarezala direktor Tomaž Repinc in ena od njihovih zvestih gostij, ki je bila decembra 1991 tudi udeleženka otvoritvenega večera igralnice.

Knjiga slovenskega planinstva na starih razglednicah je polna očarljivih podob, prelepih spominov in planinskih vtisov iz preteklih časov.

Trdo vezana knjiga je odlično darilo in dragocen spomin.  
Redna cena: 39 EUR. Cena za naročnike: **33 EUR**.  
Ceni knjige prštejemo še poštino.

Knjigo lahko kupite na sedežu Gorenjskega glasa, jo naročite po tel.: 04/201 42 41 ali na: [narocnine@g-glas.si](mailto:narocnine@g-glas.si).

**Gorenjski Glas**



**OBČINA KRANJSKA GORA  
OBČINSKA UPRAVA  
URAD ŽUPANA**

Kolodvorska 1b, 4280 Kranjska Gora  
tel.n.c. 04/5809 800, fax. 04/5809 824  
int.tel.št. 04-5809 808  
<http://obcina.kranjska-gora.si/>  
e-pošta: [obcina@kranjska-gora.si](mailto:obcina@kranjska-gora.si)

**Datum: 21. 1. 2010**

## JAVNA PREDSTAVITEV

V skladu s 16. členom Uredbe o vsebini in izdelavi načrtov zaščite in reševanja (Uradni list RS, št. 3/02, 17/02, 17/06, in 76/08)

OBČINA KRANJSKA GORA

objavlja javno predstavitev osnutkov načrtov zaščite in reševanje za:

- Osntek občinskega načrta "Načrt zaščite in reševanja ob poplavah za Občino Kranjska Gora";
- Osntek občinskega načrta "Načrt zaščite in reševanja ob potresu za Občino Kranjska Gora".

Javna predstavitev bo trajala od 1. februarja 2010 do 3. marca 2010 vsak delovni dan na sedežu Občine Kranjska Gora. Osntek načrtov pa bo dostopen tudi na spletni strani Občine Kranjska Gora <http://obcina.kranjska-gora.si/>.

V času javne predstavitve lahko občani in ostali zainteresirani podajo svoje pripombe in predloge k osnutku načrtov zaščite in reševanja v knjigo pripomb, ki je na mestu javne predstavitve ali pa jih posredujejo pisno na Občino Kranjska Gora, Kolodvorska 1b, 4280 Kranjska Gora oziroma na elektronski naslov [cz@kranjska-gora.si](mailto:cz@kranjska-gora.si)

**ŽUPAN**  
Jure Žerjav, prof.



Občina Kranjska Gora na podlagi Zakona o javnih financah (Ur. list RS, št. 79/99 s spremembami) in Pravilnika o sofinanciranju kulturnih programov in projektov v Občini Kranjska Gora (UVG, šte. 11/06) objavlja

## JAVNI RAZPIS

### za sofinanciranje kulturnih programov in projektov v Občini Kranjska Gora za leto 2010

- 1. Naročnik javnega razpisa:** Občina Kranjska Gora, Kolodvorska 1b, 4280 Kranjska Gora.
- 2. Predmet razpisa je sofinanciranje naslednjih vsebin:**
  - dejavnost registriranih kulturnih društev;
  - kulturna dejavnost drugih društev, ki imajo v svoji dejavnosti registrirano tudi kulturno dejavnost;
  - izobraževanje strokovnih kadrov ljubiteljskih kulturnih dejavnosti;
  - sodelovanje na občinskih, regijskih, državnih srečanjih in srečanjih v tujini;
  - kulturne prireditve in akcije;
  - kulturna dejavnost predšolske in osnovnošolske populacije - vse le v delu, ki presega šolske vzgojno izobraževalne programe;
  - sofinanciranje drugih materialnih stroškov programov ljubiteljske kulture;
  - sofinanciranje vzdrževanja opreme in prostorov;
  - drugi programi, ki dokažejo vsebinsko učinkovitost.
- 3. Vrednost sredstev razpisa:**
  - dejavnost kulturnih društev: 14.905,00 EUR;
  - medobčinsko sodelovanje (samo za OI SLKD Jesenice): 2.854,00 EUR;
  - materialni stroški kulturnih društev: 3.546,00 EUR.

Dodeljena sredstva morajo biti porabljena v letu 2010.

#### 4. Pogoji sofinanciranja:

Izvajalci programov na področju kulture morajo izpolnjevati naslednje pogoje:

- imajo sedež na območju Občine Kranjska Gora;
- so registrirani za izvajanje kulturnih dejavnosti in s svojim dosežanim delom izkazujejo pričakovano kakovost;
- imajo zagotovljene materialne, prostorske, kadrovske in organizacijske možnosti za uresničitev načrtovanih aktivnosti na področju kulture;
- imajo urejeno evidenco o članstvu, plačani članarini in ostalo dokumentacijo, kot to določa zakon o društvih;
- dejavnost opravljajo na neprofitni osnovi;
- poslujejo v skladu z zakonskimi predpisi in splošnimi akti;
- občinski upravi vsako leto redno predložijo poročilo o realizaciji programov, poročila o doseženih uspehih na občinskih, regionalnih in državnih tekmovanjih, če so se jih udeležili, ter načrt aktivnosti za prihodnje leto.

Omejitev iz prve alineje ne velja za Območno izpostavo Javnega sklada RS za kulturne dejavnosti.

**5. Vsebina vloge:** Predlogi morajo biti podani na ustreznih prijavnih obrazcih iz razpisne dokumentacije, ki jo je mogoče dobiti na Občini Kranjska Gora ali na spletnih straneh: <http://obcina.kranjska-gora.si>.

**6. Rok in način prijave:** Vloge za dodelitev sredstev morajo prosilci poslati s priporočeno pošiljko ali oddati osebno na naslov Občina Kranjska Gora, Kolodvorska 1b, Kranjska Gora, najkasneje **do 28. 2. 2010**. Na ovojnici mora biti napisan naslovnik, naslov prosilca in pripis "ne odpiraj- Vloga na javni razpis za sofinanciranje kulturnih programov in projektov v občini Kranjska Gora za leto 2010".

Vloge, ki bodo oddane po roku za prijavo, ne bodo obravnavane.

**7. Obravnava vlog:** Pravočasno prispele in popolne prijave bodo vrednotene na osnovi Meril in kriterijev za razdelitev sredstev po Pravilniku o sofinanciranju kulturnih programov in projektov v Občini Kranjska Gora. Odpiranje vlog ne bo javno. Vlagatelji bodo o izidu razpisa obveščeni v roku 30 dni po sprejeti odločitvi. Z izbranimi vlagatelji bo župan Občine Kranjska Gora sklenil pogodbe o sofinanciranju.

**8. Informacije** lahko dobite pri Vlasti Skumavc-Rabič, tel.: 04/5 809 809, lahko pa nam pišete tudi na el. naslov: [skumavc@kranjska-gora.si](mailto:skumavc@kranjska-gora.si).

Datum: 20. 1. 2010

Številka: 610/5-4/2010-VS

Jure Žerjav, Župan



OBČINA KRANJSKA GORA

OBČINSKA UPRAVA

Služba za okolje in prostor

Kolodvorska 1a, 4280 Kranjska Gora

tel.n.c. 04/5809 800, fax. 04/5809 824

direktni telefon 04/5809 821

<http://www.kranjska-gora.si/>

e-pošta: [obcina@kranjska-gora.si](mailto:obcina@kranjska-gora.si)

Št.: 3505/6-6/2008-BP

Datum: 21. 01. 2010

Na podlagi 30. člena Statuta Občine Kranjska Gora (Ur. list RS št. 55/2007, 122/2008) izdajam:

## SKLEP

### o javni razgrnitvi osnutka Študije prometne ureditve v Občini Kranjska Gora

1. člen

Na podlagi sklepa 22. seje občinskega sveta Občine Kranjska Gora je bil pripravljen osnutek Študije prometne ureditve v Občini Kranjska Gora, ki jo je izdelalo podjetje Protim Ržišnik Perc.

2. člen

Poudarek prometne študije je na urejanju mirujočega prometa v naseljih Kranjska Gora, Dovje, Mojstrana, Gozd Martuljek, Podkoren in Rateče.

Izdelana prometna študija je podlaga za načrtovanje prostorskih dokumentov in drugih aktov Občine Kranjska Gora.

3. člen

Osnutek prometne študije, št. projekta K 113662, iz januarja 2010, ki jo je izdelalo podjetje Protim Ržišnik Perc, se javno razgrne in sicer na naslednjih lokacijah:

- KS Rateče, Rateče 22, za naselje Rateče,
- Gasilski dom Podkoren, Podkoren 15/a, za naselje Podkoren
- Občina Kranjska Gora, Kolodvorska 1/b, za naselje Kranjska Gora
- KS Rute, Zgornje Rute 85, za naselje Gozd Martuljek
- KS Dovje-Mojstrana, Savska 1, za naselja Dovje in Mojstrana

Javna razgrnitev bo potekala v času od 10. februarja 2010 do vključno 10. marca 2010.

5. člen

V času javne razgrnitve bosta izvedeni dve javni obravnavi in sicer:

- 2. marca 2010 ob 17. uri v prostorih Občine Kranjska Gora za naselja Rateče, Podkoren, Kranjska Gora in Gozd Martuljek,
- 3. marca 2010 ob 17. uri v prostorih KS Dovje Mojstrana za naselja Dovje in Mojstrana.

6. člen

V času javne razgrnitve lahko občani, organizacije in drugi zainteresirani svoje predloge in pripombe k osnutku prometne študije vpišejo v knjigo pripomb ali jih pisno posredujejo na naslov Občina Kranjska Gora, Kolodvorska 1b, Kranjska Gora.

7. člen

Ta sklep se objavi v glasilu Zgornjesavc in na spletni strani Občine Kranjska Gora.

Župan  
Občine Kranjska Gora  
Jure Žerjav, prof.

Na podlagi Pravilnika o dodelitvi pomoči za ohranjanje in razvoj kmetijstva, gozdarstva in podeželja v Občini Kranjska Gora (Ur. l. RS, št. 61/07) in Odloku o proračunu Občine Kranjska Gora za leto 2010 (Ur. l. RS, št. 104/09) objavlja občina Kranjska Gora (v nadaljevanju občina), Kolodvorska ulica 1b, Kranjska Gora

## JAVNI RAZPIS

### ZA DODELITEV POMOČI ZA OHRANJANJE IN RAZVOJ KMETIJSTVA, GOZDARSTVA IN PODEŽELJA V OBČINI KRANJSKA GORA V LETU 2010

#### I. PREDMET JAVNEGA RAZPISA

Predmet javnega razpisa je dodelitev nepovratnih sredstev iz proračuna občine v višini 53.200,00 EUR za subvencije v kmetijstvo, 7.000,00 EUR za delovanje društev, 1.200,00 EUR za obnovo kozolcev in 4.300,00 EUR za blagovno znamko - Moje naravno iz doline. Vsi nameni prispevajo k zagotovitvi večje konkurenčnosti in ohranjanje ter ustvarjanje delovnih mest v podeželskem prostoru, ohraniti kulturne in bivanjske dediščine podeželskega prostora, k spodbuditi učinkovitosti in strokovnosti kmetijstva in gozdarstva, k izboljšanju uspešnosti kmetijskih gospodarstev in k spodbuditi zavarovanja posevkov, plodov in živali.

#### II. SPLOŠNA DOLOČILA - POGOJI ZA UPRAVIČENCE

- Pomoč se lahko dodeli samo upravičencem, ki so opredeljeni v okviru posameznega ukrepa,
- upravičenec mora predložiti izjavo, da za iste upravičene stroške in za isti namen ni pridobil sredstev oz. ni v postopku pridobivanja sredstev iz kateregakoli drugega javnega vira,
- pomoč se dodeli na podlagi vloge, ki vsebuje osnovne podatke o upravičencu/izvajalcu, podatke o naložbi/storitvi, časovni potek in predvidene stroške,
- odobrene naložbe oz. dela ali storitve, ki so odobrene z javnim razpisom, morajo biti zaključene pred zadnjim izplačilom zahtevka,
- če se upravičenec ali izvajalec v skladu s predpisi o javnih naročilih šteje za naročnika mora predložiti dokazilo, da je bil postopek izbire dobavitelja izveden v skladu z Zakonom o javnih naročilih,
- po zaključku investicije mora investicija biti v uporabi za namen, za katerega je upravičenec pridobil sredstva vsaj še 5 let po izplačilu sredstev,
- upravičenec, ki pridobi proračunska sredstva občine, mora voditi predpisano dokumentacijo, ki je določena z javnim razpisom in pogodbo o dodelitvi sredstev in jo mora hraniti še najmanj 5 let po zadnjem izplačilu sredstev,
- upravičeni prejemnik sredstev ne sme uporabljati naložbe v nasprotju z namenom dodelitve sredstev,
- upravičenec, ki je pridobil pomoč iz proračunskih sredstev občine, za enako naložbo, kot jo je navedel v vlogi, ne more kandidirati naslednjih 5 let.

#### III. UKREPI, PREDMETI PODPORE, UPRAVIČENCI, UPRAVIČENI STROŠKI IN VIŠINA SREDSTEV

##### Ukrep št. 1. Naložbe v kmetijska gospodarstva za primarno proizvodnjo

###### Predmet:

##### 1. Posodabljanje kmetijskih gospodarstev z živinorejsko in rastlinsko proizvodnjo

- naložbe v posodobitev nepremičnin - hlevov s pripadajočo notranjo opremo (oprema za krmljenje, molžo in izločke) za prirejo mleka in mesa;
- naložbe v posodobitev skladišč za krmo s pripadajočo opremo;
- nakup kmetijske mehanizacije in računalniške programske opreme za namene kmetijstva;
- prva postavitvev oz. prestrukturiranje obstoječih trajnih sadnih nasadov;
- nakup in postavitvev rastlinjakov in plastenjakov, vključno s pripadajočo opremo;
- naložbe v prvo postavitvev pašnikov;
- naložbe v cestno in ostalo infrastrukturo na kmetijskih gospodarstvih, ki niso javne poti ter zemljišča (dovodne poti do kmetijskega gospodarstva v zasebne namene, poljske poti,...).

##### 2. Naložbe v prilagajanje standardom dobrega počutja živali v živinorejski proizvodnji: skladno s predpisi EU:

- naložbe v izgradnjo stojišč, ležišč in boksov s pripadajočo opremo;
- naložbe v objekte za zavarovanje živali, ki živijo na prostem, pred neugodnimi vremenskimi pogoji na kmetijskih gospodarstvih;
- naložbe v električno in vodovodno infrastrukturo;
- naložbe v prezračevalni sistem;
- naložbe v napajališča za živino.

**Upravičenci:** Kmetijska gospodarstva, pravne in fizične osebe, ki se ukvarjajo s primarno kmetijsko proizvodnjo.

##### Splošni pogoji upravičenosti za 1 in 2:

- Upravičenec mora imeti v času oddaje vloge za investicijo MID številko ter v uporabi najmanj 1 ha primerljivih površin. Za en ha primerljivih površin, se po podatkih GERK, štejejo: 1 ha njiv, 2 ha travnikov oz. ekstenzivnih sadovnjakov, 4 ha pašnikov, 0,25 ha plantažnih sadovnjakov ali vinogradov, 0,2 ha vrtov, vključno z zavarovanimi prostori pri pridelavi vrtnin, 8 ha gozdov, 5 ha gozdnih plantaž ali 6 ha barjanskih travnikov ali drugih površin.
- Naložba mora ustrezati veterinarsko sanitarnim, zdravstveno sanitarnim in okoljevarstvenim zahtevam (napisana in podpisana izjava s strani upravičenca o ustreznosti naložbe).
- Za naložbo morajo upravičenci predložiti ustrezno dovoljenje za izvedbo investicije (lokacijsko informacijo, gradbeno dovoljenje, ...) - kjer je to potrebno.
- Gradbena dela morajo biti izvedena v skladu s predpisi o gradnji objektov, urejanju prostora in varstvu okolja.
- Kot zaključek naložbe se šteje vključitev kmetijske mehanizacije ali opreme v objektih v proizvodni proces ali vpis intenzivnih sadovnjakov ali nasadov v register, ki ga vodi MKGP.

##### Specifični pogoji upravičenosti za: 1 in 2: Posodabljanje kmetijskih gospodarstev z živinorejsko in rastlinsko proizvodnjo:

- Upravičenec lahko kandidira za pomoč, če gre za investicije v:
- lastno primarno pridelavo kmetijskih proizvodov, ki jih opredeljuje Priloga 1 k Pogodbi in spadajo v naslednje sektorje: mleko, meso, med, poljščine, sadje in zelenjava, okrasne rastline in grmovnice, semena in ostali semenski material,
  - reja govedi,
  - reja drobnice na območjih z omejenimi dejavniki in je le-ta na paši vsaj 5 mesecev/leto, ne glede na sedež kmetijskega gospodarstva,
  - reja avtohtonih in tradicionalnih pasem konj.
- Upravičenec mora poleg vloge zahtevane v razpisu predložiti načrte ureditve ali mnenje kmetijske svetovalne službe.

##### Specifični pogoji upravičenosti za 2: Naložbe v prilagajanje novouvedenim standardom v živinorejski proizvodnji

- Podpora se lahko dodeli le za izpolnjevanje novih standardov. Po naložbi morajo biti standardi doseženi.
- Po zaključku naložbe v prilaganje dobrega počutja živali, upravičenec predloži izjavo o uskladitvi z zahtevami standardov (napisana in podpisana izjava s strani upravičenca o ustreznosti).

##### Upravičeni stroški: Splošni za 1 in 2:

- Gradbena in obrtniška dela: gradbena in obrtniška dela (rušitvena, zemeljska dela, zidarska, tesarska, fasaderska, krovna, kleparska, keramičarska, mizarska, pleskarska, ključavničarska, kamnoseška, elektroinštalacijska, vodovodna in druga inštalaterska dela, ureditev zunanje infrastrukture in dodatna dela).
- Pri posameznih gradbenih in obrtniških delih se upoštevajo stroški dobave gotovih elementov (nakup in prevoz), njihova montaža in stroški izvedbe del na licu mesta (stroški materiala, prevoza in opravljenih del).

- Splošni upravičeni stroški: honorarji arhitektov, inženirjev in svetovalcev (strokovnih in podjetniških), stroški za študije izvedljivosti, nakup patentov in licenc.

#### Specifični stroški za 1:

##### Posodabljanje kmetijskih gospodarstev z živinorejsko in rastlinsko proizvodnjo:

- nakup in montaže nove tehnološke opreme (za kmljenje, molžo, ...),
- informacijska oprema vključno z računalniškimi programi,
- nakup materiala, opreme in stroški novogradnje pomožnih živinorejskih objektov,
- pomoč za adaptacijo in rekonstrukcijo gnojnih jam in gnojišč zaradi izpolnjevanja standarda nitratna direktiva ni mogoča,
- nakup nove kmetijske mehanizacije,
- zemeljska in betonska del, priprave poti, nakup in postavitve mrež in opore za napravo trajnih nasadov,
- nakup in postavitve rastlinjaka in plastenjaka s pripadajočo opremo: oprema za osvetljevanje in senčenje, oprema za zračenje oziroma ogrevanje, oprema za pripravo tal in substratov, oprema za setev in sajenje),
- pri urejanju in postavitvi pašnikov: stroški za nakup opreme za ograjevanje pašnikov z električno ograjo in pregraditev pašnika na pašne čredinke, stroški nakupa opreme za ureditev napajališč za živino,
- pri naložbah na kmetijskih gospodarstvih (poljske poti, dovodne poti, zemljišča): stroški odstranjevanja skal, zarasti, ravnanja zemljišča, nasipanja, ...; razen drenažnih del.

#### Specifični stroški za 2:

##### Naložbe v prilagajanje standardom dobrega počutja živali v živinorejski proizvodnji:

- oprema stojišč, ležišč, privezov in boksov,
- električna oprema (svetila, električna instalacija, ...),
- prezračevalni sistemi (ventilatorji, prezračevalni kanali, avtomatika za prezračevalne sisteme, ...),
- dostopi do napajališč (napajalni sistemi, ...).

#### Višina pomoči:

- za območja z omejenimi možnostmi za kmetijsko dejavnost: do 50 %,
- za druga območja za kmetijsko dejavnost: do 40 %.
- za naložbe v podjetja za primarno proizvodnjo najvišji znesek posameznemu podjetju ne sme preseči 400.000 EUR v katerem koli obdobju treh proračunskih let ali 500.000 EUR, če gre za podjetje na območjih z omejenimi dejavniki.

#### Znesek pomoči:

Najmanjši znesek dodeljene pomoči znaša 200,00 EUR, najvišji pa 5.000,00 EUR za gradnje in 4.000,00 EUR za nakup kmetijske mehanizacije na kmetijsko gospodarstvo.

#### Ukrep št. 2: Varstvo tradicionalnih krajin in stavb

##### Predmet:

Pomoči so namenjene obnovi tradicionalnih stavb/objektov - kozolci.

##### Pogoj za pridobitev sredstev:

- Upravičenec mora imeti stalno bivališče v občini ali v lasti ali zakupu kmetijska zemljišča, ki ležijo na območju občine,
- upravičenec mora imeti v času oddaje vloge za investicijo MID številko ter v uporabi najmanj 1 ha primerljivih površin,
- kozolec mora biti namenjen samo za potrebe osnovne kmetijske dejavnosti, drugi nameni se ne sofinancirajo.

##### Zahtevana dokumentacija:

- vloga,
- prosilec mora predložiti mapno kopijo, iz katere mora biti razvidna parcelna številka in katastrska občina ter na njej označena lokacija kozolca,
- ustrezno dovoljenje (Uredbo o vrstah objektov glede na zahtevnost (Ur. l. RS, št. 37/2008).

Višina sredstev znaša največ do 60 % vrednosti investicije in sicer:

##### a) lesena izvedba (kritina macesnove deske)

- za novogradnje 200,00 EUR / okno

- zamenjava lat in strehe 150,00 EUR / okno
- zamenjava lesene strehe 100,00 EUR / okno

##### b) betonski stebri

- za novogradnje z leseno streho 150,00 EUR / okno
- zamenjava lat in strehe 100,00 EUR / okno
- zamenjava lesene strehe 80,00 EUR / okno

Višina pomoči: 1.200,00 EUR.

#### Ukrep št. 3: Pomoč za plačilo zavarovalnih premij

##### Predmet podpore:

Predmet podpore je doplačilo zavarovalnih premij za zavarovanje živine v skladu z nacionalnimi predpisi, Uredba o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje in ribištva za leto 2010 (Ur. l. RS, št. 113/2009).

**Upravičenci:** Kmetijska gospodarstva, ki imajo sklenjeno pogodbo z zavarovalnico za zavarovanje živine.

##### Splošni pogoji upravičenosti:

Kmetijska gospodarstva, ki imajo sklenjeno zavarovanje živali za primer bolezni.

Upošteva se določila, ki so določena v predpisu o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje za tekoče leto.

##### Specifični pogoji upravičenosti:

Zavarovalne pogodbe sklenjene po roku, ki jih kot upravičene za sofinanciranje določi predpis o sofinanciranju zavarovalnih premij za zavarovanje kmetijske proizvodnje za tekoče leto, niso upravičene do sofinanciranja.

##### Upravičeni stroški:

Sofinanciranje zavarovalne premije za bolezni živali (pred nevarnostjo pogina zaradi bolezni, zakola z veterinarsko napotnico oziroma usmrtnitve zaradi bolezni in ekonomskega zakola zaradi bolezni) za eno zavarovalno leto.

##### Višina pomoči:

Višina sofinanciranja občine je razlika med višino sofinanciranja zavarovalne premije in nacionalnega proračuna do 50 % opravičljivih stroškov zavarovalne premije za zavarovanje živali za primer bolezni.

##### Znesek pomoči:

Najmanjši znesek dodeljene pomoči znaša 20,00 EUR, najvišji pa 300,00 EUR na kmetijsko gospodarstvo.

#### Ukrep št. 4: Pomoč za zaokrožitev zemljišč

##### Predmet:

Sofinanciranje stroškov, nastalih z menjavo (zaokrožitvijo) kmetijskih zemljišč.

**Upravičenci:** Kmetijska gospodarstva, ki izvedejo medsebojno menjavo kmetijskih zemljišč.

##### Splošni pogoji upravičenosti:

Predloži dokumentacijo iz katere je razvidno, da je bila izvedena menjava zemljišč (notarsko overjena menjalna pogodba o menjavi zemljišč).

##### Upravičeni stroški:

Stroški pravnih in upravnih postopkov pri medsebojni menjavi (zaokrožitvi) kmetijskih zemljišč.

##### Višina pomoči:

Do 50 % dejansko nastalih pravnih in upravnih stroškov.

##### Znesek pomoči:

Najmanjši znesek dodeljene pomoči znaša 100,00 EUR, najvišji pa 2.000,00 EUR na kmetijsko gospodarstvo.

**Ukrep št. 5: Zagotavljanje tehnične podpore v kmetijstvu****Predmet podpore:**

- izobraževanje in usposabljanje kmetom v primarni kmetijski pridelavi,
- svetovalne storitve,
- organizacije forumov za izmenjavo znanj med gospodarstvi, tekmovanj, razstav in sejmov ter sodelovanja na njih,
- publikacije, kot so katalogi in spletišča.

**Upravičenci:** So izvajalci, ki so registrirani za opravljanje dejavnosti iz predmetov te podpore in bodo izbrani na podlagi javnega razpisa.

**Splošni pogoji upravičenosti:**

- Izvajalec mora zagotoviti, da bo pomoč dostopna vsem upravičencem.
- Če je izbrani izvajalec skupina proizvajalcev ali druga kmetijska organizacija za vzajemno pomoč, mora zagotoviti, da je pomoč dostopna tudi nečlanom. Prispevek za udeležbo nečlanov se omeji na stroške za zagotavljanje storitev.
- Izvajalec je dolžan po zaključenem usposabljanju naročniku - občini predložiti seznam upravičenih udeležencev izobraževanja in usposabljanja ali svetovanja z vsemi zakonsko obveznimi podatki: udeleženci morajo biti vpisani v register kmetijskih gospodarstev ali morajo biti njihovi družinski člani.

**Specifični pogoji upravičenosti:**

- Pomoč se dodeli izvajalcu in ne sme vključevati neposrednih plačil v denarju končnim prejemnikom.
- Za predstavitev v publikacijah, kot so katalogi ali spletišča, mora izvajalec zagotoviti, da material na kateremkoli mediju vsebuje dejanske podatke o proizvajalcih iz določenega območja ali dejanske podatke o proizvajalcih danega proizvoda ter da so informacije in predstavitve nevtralne in imajo vsi zadevni proizvajalci enake možnosti, da se predstavijo.

**Upravičeni stroški:**

- usposabljanje in izobraževanje ter svetovanje kmetom v primarni kmetijski pridelavi:
- stroški organiziranja in izvedbe programov usposabljanja in izobraževanja (prostor, predavatelji, oglaševanje),
- stroški svetovalnih storitev: honorarji za storitve, ki ne spadajo med trajne ali občasne dejavnosti niti niso v zvezi z običajnimi operativnimi stroški podjetja, na primer rutinsko davčno svetovanje, redne pravne storitve ali oglaševanje,
- organizacije forumov za izmenjavo znanj med gospodarstvi, tekmovanj, razstav in sejmov ter sodelovanja na njih stroški udeležbe in potnih stroškov, najemnine razstavnih prostorov, simbolične nagrade, podeljene na tekmovanjih do vrednosti 250 EUR na nagrado in zmagovalca, stroški publikacij ocenjevanja izdelkov,
- publikacije: stroški priprave in tiska publikacij, katalogov in stroški oblikovanja in priprave spletnih strani.

**Višina pomoči:**

- do 100 % upravičenih stroškov v obliki subvencioniranih storitev in ne sme vključevati neposrednih plačil v denarju proizvajalcem.

**Znesek pomoči:**

Najmanjši znesek dodeljene pomoči znaša 20,00 EUR, najvišji pa 500,00 EUR na udeleženca izobraževanja.

**Ukrep št. 6: Zagotavljanje tehnične podpore v kmetijstvu - nadomeščanje nosilca kmetijskega gospodarstva ali njegovega zakonskega ali izvenzakonskega partnerja zaradi bolezni**

**Upravičenci:** So ustrezno usposobljeni izvajalci in registrirani za opravljanje tovrstnih storitev nadomeščanja.

**Splošni pogoji upravičenosti:**

Upravičenec predloži dokazilo o bolezni oz. nezmožnosti za delo daljše od 30 dni in potrdilo o kmečkem zavarovanju.

**Upravičeni stroški:**

Stroški dela na kmetiji: izvajalca, ki je registriran za opravljanje dejavnosti iz predmeta podpore.

**Višina pomoči:**

Do 100 % dejansko nastalih stroškov v obliki subvencioniranih storitev in ne sme vključevati neposrednih plačil v denarju proizvajalcem.

**Znesek pomoči:**

Najmanjši znesek dodeljene pomoči znaša 50,00 EUR, najvišji pa 2.000,00 EUR na kmetijsko gospodarstvo.

**Ukrep št. 7: Naložbe za opravljanje dopolnilne dejavnosti na kmetijah****Predmet podpore:**

Podpore bodo dodeljene naložbam, ki so potrebne za začetek opravljanja dopolnilne dejavnosti ali za posodobitev in širjenje že obstoječe dopolnilne dejavnosti:

- predelava kmetijskih pridelkov (mesa, mleka, vrtnin, sadja, mlevskih in škrobnih izdelkov, rastlinskih in živalskih olj in maščob, pripravljenih krmil za živali, drugih živil, pijač, lesa), medu in čebeljih izdelkov, zelišč, gozdnih sadežev in gozdnih sortimentov,
- prodaja kmetijskih pridelkov - kmetijskih pridelkov z drugih kmetij in izdelkov, ki jih druga kmetija proizvaja v skladu s predpisi o dopolnilnih dejavnostih na kmetiji,
- turizem na kmetiji:(gostinska in negostinska dejavnost),
- dejavnost, povezana s tradicionalnimi znanji na kmetiji, storitve oziroma izdelki (npr: oglarstvo, tradicionalno krovstvo s slamo, skodlami in skriljem, peka v kmečki peči, izdelava drobnih galanterijskih izdelkov iz lesa, zbirke, izdelava podkev, podkovno kovaštvo, tradicionalni izdelki iz zelišč in dišavic),
- storitve s kmetijsko in gozdarsko mehanizacijo, opremo, orodji in živalmi ter oddaja le-teh v najem,
- izobraževanje na kmetijah, povezano s kmetijsko, gozdarsko in dopolnilno dejavnostjo na kmetiji;
- zbiranje in kompostiranje organskih snovi,
- druge dopolnilne dejavnosti.

**Upravičenci:** Kmetijska gospodarstva.

**Splošni pogoji upravičenosti:**

- Upravičenci morajo imeti registrirano dopolnilno dejavnost.
- Upravičenci morajo imeti dovoljenje za opravljanje dejavnosti. Če le-tega še nimajo, ga morajo predložiti v 12 mesecih po odobritvi pomoči.
- Upravičenec mora imeti v času oddaje vloge MID številko ter v uporabi najmanj 1 ha primerljivih površin.
- Naložba mora ustrezati veterinarsko sanitarnim, zdravstveno sanitarnim in okoljevarstvenim zahtevam.
- Upravičenci morajo imeti ustrezno dovoljenje za izvedbo investicije (lokacijsko informacijo, gradbeno dovoljenje - kjer je to potrebno).
- Gradbena dela morajo biti izvedena v skladu s predpisi o gradnji objektov, urejanju prostora in varstvu okolja.
- Kot zaključek naložbe se šteje tehnični prevzem ali vključitev kmetijske mehanizacije ali opreme v objektih v proces dela dopolnilne dejavnosti.
- Po zaključku investicije mora investicija biti v uporabi za namen, za katerega je upravičenec pridobil sredstva vsaj še 5 let po izplačilu sredstev.
- Dopolnilno dejavnost, za katero je upravičenec pridobil proračunska sredstva, mora opravljati vsaj še 5 let po zaključeni investiciji.

**Specifični pogoji upravičenosti:**

- Za dopolnilno dejavnost predelava živil rastlinskega izvora morajo lastne surovine predstavljati najmanj 50% količine potrebnih surovin, ostale pa izhajati od drugih kmetij.
- Za dopolnilno dejavnost predelava živil živalskega izvora morajo pri neposredni prodaji končnemu potrošniku lastne surovine predstavljati 100 % potrebnih surovin, v drugih primerih pa najmanj 50 % količine. Za dopolnilno dejavnost prodaja pridelkov in izdelkov kmetij mora vrednost prodaje lastnih kmetijskih pridelkov in izdelkov znašati najmanj 30% celotne vrednosti prodaje na kmetiji. Za dopolnilno dejavnost turizem na kmetiji-gostinska dejavnost se mora



zagotoviti takšen obseg kmetijske dejavnosti, ki zagotavlja najmanj 30% vrednosti lastnih surovin, pri čemer se jih do največ 30% vrednosti surovin lahko dokupi v trgovini, ostalo pa od drugih kmetij.

- Za dopolnilno dejavnost predelave medu mora končni prejemnik imeti ob času oddaje vloge v lasti vsaj 10 čebeljih družin.
- Za dopolnilno dejavnost predelava gozdnih sortimentov in za dopolnilno dejavnost pridobivanje energije iz biomase morajo lastne surovine predstavljati najmanj 20 % količine potrebnih surovin. Pri dopolnilni dejavnosti ribogojstvo in predelava sladkovodnih rib mora biti vodno zemljišče sestavni del kmetije.

#### Upravičeni stroški:

- Gradbena in obrtniška dela: gradbena in obrtniška dela (rušitvena, zemeljska dela, zidarska, tesarska, fasaderska, krovna, kleparska, keramičarska, mizarska, pleskarska, parketarska, ključavničarska, kamnoseška, elektroinstalacijska, vodovodna in druga inštalaterska dela, ureditev zunanje infrastrukture in dodatna dela). Pri posameznih gradbenih in obrtniških delih se upoštevajo stroški dobave gotovih elementov (nakup in prevoz), njihova montaža in stroški izvedbe del na licu mesta (stroški materiala, prevoza in opravljenih del).
- Splošni upravičeni stroški: honorarji arhitektov, inženirjev in svetovalcev (strokovnih in podjetniških), stroški za študije izvedljivosti, nakup patentov in licenc.
- Računalniška oprema - osebni računalniki in računalniški programi.
- Oprema, ki je nujno potrebna in neposredno povezana s tehnološkim postopkom in trženjem glede na vrsto dopolnilne dejavnosti.

#### Višina pomoči:

- za območja izven območij z omejenimi možnostmi za kmetijsko dejavnost: do 40 %,
- za območja z omejenimi možnostmi za kmetijsko dejavnost: do 50 %,
- pomoč dodeljena kateremu koli podjetju, ne sme presegati 200.000 EUR bruto v katerem koli obdobju treh proračunskih let.

#### Znesek pomoči:

Najmanjši znesek dodeljene pomoči znaša 200,00 EUR, najvišji pa 5.000,00 EUR na kmetijsko gospodarstvo.

#### Ukrep št. 8: Nove investicije za delo v gozdu

**Predmet:** Podpore bodo dodeljene naložbam v stroje in manjšo opremo za kvalitetnejše delo v gozdu.

#### Upravičenci:

Kmetijska gospodarstva, ki imajo v lasti gozdne površine.

#### Splošni pogoji upravičenosti:

- Upravičenec predloži dokazilo o lastništvu gozdnih parcel (zemljiškoknjižni izpisek).
- Kot zaključek naložbe se šteje tehnični prevzem ali vključitev gozdarske mehanizacije ali opreme v proces dela v gozdu.
- S pomočjo pridobljen stroj ali opremo mora upravičenec uporabljati vsaj še 5 let po zaključeni investiciji.

#### Upravičeni stroški:

Gozdarski stroji in oprema za delo v gozdu (npr. manjša gozdarska mehanizacija; motorne žage, cepilci,...).

#### Višina pomoči:

- za območja izven območij z omejenimi možnostmi za kmetijsko dejavnost: do 40 %,
- za območja z omejenimi možnostmi za kmetijsko dejavnost: do 50 %,
- pomoč dodeljena kateremu koli podjetju, ne sme presegati 200.000 EUR bruto v katerem koli obdobju treh proračunskih let.

#### Znesek pomoči:

Najmanjši znesek dodeljene pomoči znaša 100,00 EUR, najvišji pa 3.000,00 EUR na kmetijsko gospodarstvo.

#### Ukrep št. 9: Nova znanja na področju dopolnilnih dejavnosti in gozdarstva

#### Predmet podpore:

- izobraževanje in usposabljanje kmetov s področij dopolnilnih dejavnosti in gozdarstva,
- svetovalne storitve,
- organizacija forumov za izmenjavo znanj med gospodarstvi, tekmovanj, razstav in sejmov ter sodelovanje na njih,
- publikacije, kot so katalogi in spletišča.

**Upravičenci:** Izvajalci so subjekti, ki so registrirani za opravljanje dejavnosti iz predmetov podpore in bodo izbrani na podlagi javnega razpisa.

#### Splošni pogoji upravičenosti:

- Izvajalec mora zagotoviti, da bo pomoč dostopna vsem upravičencem.
- Če je izbrani izvajalec skupina proizvajalcev ali druga kmetijska organizacija za vzajemno pomoč, mora zagotoviti, da je pomoč dostopna tudi nečlanom. Prispevek za udeležbo nečlanov se omeji na stroške za zagotavljanje storitev. Izvajalec je dolžan po zaključenem usposabljanju naročniku - občini predložiti seznam upravičenih udeležencev izobraževanja in usposabljanja ali svetovanja z vsemi zakonsko obveznimi podatki: udeleženci (končni prejemniki) morajo biti vpisani v register kmetijskih gospodarstev ali morajo biti njihovi družinski člani.

#### Specifični pogoji upravičenosti:

- Pomoč se dodeli izvajalcu in ne sme vključevati neposrednih plačil v denarju končnim prejemnikom. Pri promociji mora izvajalec zagotoviti, da promocijski material na kateremkoli mediju vsebuje dejanske podatke o proizvajalcih iz določenega območja ali dejanske podatke o proizvajalcih danega proizvoda, ter da so informacije in predstavitve nevtralne in imajo vsizadevni proizvajalci enake možnosti, da se predstavijo.

#### Upravičeni stroški:

- usposabljanje in izobraževanje ter svetovanje kmetom s področja dopolnilnih dejavnosti in gozdarstva,
- stroški organiziranja in izvedbe programov usposabljanja in izobraževanja (prostor, predavatelji, oglaševanje),
- stroški svetovalnih storitev: honorarji za storitve, ki ne spadajo med trajne ali občasne dejavnosti niti niso v zvezi z običajnimi operativnimi stroški podjetja, na primer rutinsko davčno svetovanje, redne pravne storitve ali oglaševanje,
- predstavitev izdelkov na javnih predstavitvah (sejmi, razstave,...): stroški udeležbe in potnih stroškov, najemnine razstavnih prostorov, simbolične nagrade, podeljene na tekmovanjih do vrednosti 250 EUR na nagrado in zmagovalca, stroški publikacij ocenjevanja izdelkov,
- širjenje znanstvenih dognanj (prikazi in demonstracijski poskusi, delavnice in predavanja za širšo javnost): potni stroški, stroški prevozov, najemnine, materialni stroški priprave,
- promocija: stroški priprave in tiska publikacij, katalogov in stroški oblikovanja in priprave spletnih strani.

#### Višina pomoči:

- do 100 % upravičenih stroškov,
- pomoč dodeljena kateremu koli podjetju, ne sme presegati 200.000 EUR bruto v katerem koli obdobju treh proračunskih let. Izjema velja za podjetja, ki delujejo na področju transporta, kjer skupna pomoč de minimis ne sme presegati 100.000 EUR v kateremkoli obdobju treh proračunskih let.

#### Znesek pomoči:

Najmanjši znesek dodeljene pomoči znaša 20,00 EUR, najvišji pa 1.500,00 EUR na posameznega udeleženca izobraževanja.

#### Ukrep št. 11: Šolanje srednješolskih kmetijskih in gozdarskih programov

#### Upravičenci:

Dijaki poklicnih in srednješolskih programov s področja kmetijstva in gozdarstva.

**Splošni pogoji upravičenosti:**

Dijak ima stalno prebivališče na kmetijskem gospodarstvu v občini.

**Specifični pogoji upravičenosti:**

Potrdilo o vpisu. Konec šolskega leta pa dokazilo o uspešno opravljenem letniku.

**Višina pomoči:**

Do 400 EUR/dijaka (neto) v šolskem letu.

**Ukrep št. 12: Delovanje društev**

**Predmet:** Sofinanciranje delovanja različnih neprofitnih oblik sodelovanja kmetov in drugih neprofitnih združenj povezanih s kmetijstvom, gozdarstvom in razvojem podeželja.

**Upravičenci:** Društva in njihova združenja.

**Splošni pogoji upravičenosti:**

- Društva registrirana za delovanje na območju občine ali delujejo na območju občine.
- Sofinancirajo se izključno nepridobitne dejavnosti društev.
- Izvajanje izobraževanj in usposabljanj, katerih upravičenci so nosilci kmetijske dejavnosti, ni predmet sofinanciranja.

**Specifični pogoji upravičenosti:**

odločba o vpisu v register društev, seznam članov društva iz območja občine.

**Upravičeni stroški:**

Materialni stroški za delovanje društev.

**Višina pomoči:**

Višina sofinanciranja do 100 % upravičenih stroškov.

**Znesek pomoči:**

Najmanjši znesek dodeljene pomoči znaša 50,00 EUR, najvišji pa 1.500,00 EUR na društvo.

**Ukrep št. 13: Blagovna znamka - Moje naravno iz doline**

**Predmet:** Sofinanciranje izdelave in tiska blagovne znamke (oblikovanje in tisk samolepilnih nalepk, vrečk ter obešank).

**Upravičenci:** Nosilci registriranih dejavnosti povezanih s kmetijstvom in kmetijska gospodarstva z registrirano dopolnilno dejavnostjo.

**Splošni pogoji upravičenosti:**

- Upravičenci morajo imeti registrirano dopolnilno dejavnost (za kmetijska gospodarstva).
- Upravičenci morajo imeti dovoljenje za opravljanje dejavnosti.
- Izdelek, kateremu se podeli blagovna znamka, mora ustrezati veterinarsko sanitarnim, zdravstveno sanitarnim in okoljevarstvenim zahtevam.
- Dolgoletno značilni in tradicionalni izdelki domače obrti v Zgornjesavski dolini ter doma pridelana hrana.
- Blagovna znamka mora biti v uporabi vsaj še 5 let po izplačilu sredstev.

**Specifični pogoji upravičenosti:**

- analiza živila, za katerega se podeljuje blagovna znamka,
- vzorec živila oz. izdelka,
- deklaracija živila oz. izdelka.

**Upravičeni stroški:**

Stroški oblikovanja ter tiska blagovne znamke.

**Višina pomoči:**

Višina sofinanciranja do 100 % upravičenih stroškov.

**Znesek pomoči:**

Najmanjši znesek dodeljene pomoči znaša 50,00 EUR, najvišji pa 800,00 EUR na posameznika, kateremu je podeljena blagovna znamka.

**Višina pomoči: 4.300,00 EUR.**

**IV. RAZPISNA DOKUMENTACIJA**

Razpisna dokumentacija za javni razpis vsebuje:

Vlogo s prijavnim obrazcem:

- osnovni podatki o vlagatelju, podatki o naložbi/storitvi, časovni potek in predvidene stroške,
- dokazila vlagatelja,
- vzorec pogodbe.

Vloga mora biti izpolnjena in oddana z vsemi prilogami v skladu s to razpisno dokumentacijo. Vzorca pogodbe vlagatelji vlogi ne prilagajajo.

**V. KJE DOBITE RAZPISNO DOKUMENTACIJO IN KONTAKTNA OSEBA ZA POJASNILA GLEDE VSEBIN RAZPISA**

Razpisna dokumentacija je vlagateljem na voljo od dneva objave javnega razpisa v sprejemni pisarni občine ali na spletni strani občine: <http://obcina.kranjska-gora>. Vse dodatne informacije v zvezi z javnim razpisom dobijo zainteresirani vsak delovni dan od 9. do 12. ure na tel. št. 5809820 ali 5809800, pri kontaktni osebi Vesni Kunšič.

**VI. ROK IN NAČIN PRIJAVE**

Vloga je potrebno poslati po pošti ali dostaviti osebno v zaprti kuverti na naslov občine Kranjska Gora, Kolodvorska ulica 1 b, Kranjska Gora. Če upravičenec vlogo odda osebno le to lahko stori v sobi št. 1 (sprejemna pisarna). Razpis je odprt do porabe sredstev. Vloge sprejemamo do porabe sredstev.

Vloga mora biti speta in oddana v zaprti kuverti opremljeni z imenom, priimkom in naslovom vlagatelja (če gre za fizično osebo), v primeru pravne osebe pa z nazivom in naslovom pravne osebe na hrbtni strani kuverte. Na sprednji strani kuverte mora biti napisan naslednji tekst:

**"Ne odpiraj - Javni razpis - KMETIJSTVO 2010, ukrep št. \_\_ ."**

**VI. OBRAVNAVA VLOG IN POSTOPEK ODOBRITEVE**

Pravočasno prispele in pravilno označene vloge za razpisane name-ne bo obravnavala Komisija za kmetijstvo, ki jo imenuje župan. O dodelitvi sredstev bo na predlog komisije odločal župan.

Odpiranje vlog ni javno. Prepozno prispele oziroma neustrezno opremljene vloge bodo zavržene, neutemeljene pa zavrnjene.

Predlagatelja nepopolne vloge komisija v roku 8 dni od odpiranja vlog pisno pozove na dopolnitev vloge. Rok dopolnitve je 15 dni od prejema obvestila. Vloge, ki jih vlagatelji v roku ne bodo dopolnili, se zavže, neustrezno dopolnjene vloge pa zavrne.

Upravičenci bodo o izidu razpisa obveščeni s sklepom najpozneje v roku 45 dni od odpiranja vlog oziroma v 15 dneh od dneva obravnavne vloge na Komisiji za kmetijstvo. Po oddanem zahtevku za izplačilo, kateremu je priložen račun in dokazilo o plačanem računu, bo upravičenec pozvan k podpisu pogodbe.

**Župan  
Jure Žerjav, prof.**

**Datum: 18. 01. 2010**

**Številka: 330/2-2/2010-VK**

Na podlagi 10. člena Zakona o športu (Ul. RS, št. 22/98 z vsemi spremembami) in 6. člena Pravilnika o načinu vrednotenja športnih programov v Občini Kranjska Gora - uradno prečiščeno besedilo (UVG št. 27/2004 s spremembami) Občina Kranjska Gora objavlja

## JAVNI RAZPIS ZA ZBIRANJE PREDLOGOV ZA SOFINANCIRANJE PROGRAMOV ŠPORTA ZA LETO 2010 V OBČINI KRANJSKA GORA

### I. Na razpisu lahko sodelujejo nosilci in izvajalci športne dejavnosti, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- da so registrirani v skladu z zakonom o društvih, s sedežem v občini in v njej pretežno izvajajo svojo dejavnost, oziroma organizacije, ki imajo v svoji dejavnosti registrirano športno dejavnost v skladu z Zakonom o športu in Nacionalnim programom,
- da imajo zagotovljene materialne, kadrovske organizacijske in prostorske pogoje za uresničitev načrtovanih športnih aktivnosti,
- da imajo organizirano redno dejavnost, za katero so registrirani, najmanj 35 tednov v letu.

### Izvajalci športnih programov so:

- športna društva, ki imajo urejeno evidenco o članstvu in o plačani članarini,
  - javni zavodi, gospodarske družbe, zasebniki in druge organizacije, ki so na podlagi zakonskih predpisov registrirane za opravljanje dejavnosti na področju športa,
  - javni zavodi s področja vzgoje in izobraževanja,
- Športna društva imajo pod enakimi pogoji prednost pri izvajanju nacionalnega programa.

### II. Iz sredstev proračuna Občine Kranjska Gora se bodo sofinancirali naslednji programi:

1. Šport otrok in mladine:
  - športna vzgoja predšolskih otrok,
  - športna vzgoja osnovno šolske mladine
  - športna vzgoja mladine
  - športna vzgoja otrok in mladine s posebnimi potrebami
  - športna vzgoja študentov
  - športna vzgoja otrok in mladine usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport
2. Vrhunski in kakovostni šport
3. Športna rekreacija
4. Šport invalidov
5. Drugi programi iz področja športa:
  - športne prireditve
  - šolanje strokovnih kadrov
  - strokovni kadri
  - športni objekti
  - informatika v športu
  - propagandna dejavnost
  - delovanje društev, občinskih in drugih zvez ter zavodov na lokalni ravni

### III. Vsebina vloge:

- opis programa s predvidenim številom udeležencev, krajem izvajanja programa in urnikom v skladu s priloženim vprašalnikom, ki ga dobijo na sedežu Občine ali na spletnih straneh [www.kranjska-gora.si/](http://www.kranjska-gora.si/).
- Dokazilo o usposobljenosti (fotokopija odločbe o registraciji od pristojnega upravnega organa in fotokopija obvestila Statističnega urada RS o razvrstitvi po dejavnosti) - samo izvajalci, ki se prvič prijavljajo na razpis.
- Program dela in finančni načrt za leto 2010 z viri financiranja.
- Bilanco uspeha in bilanca stanja za leto 2009 oz. statistične podatke iz bilance stanja in bilance uspeha ter izkaz poslovnih rezultatov stanja za leto 2009.

### IV. Višina razpisanih sredstev po posameznih dejavnostih:

EUR	namen	EUR
<b>148.828,00</b>	<b>Osnovna dejavnost športnih društev</b>	
	<b>Šport otrok in mladine:</b>	
	- športna vzgoja predšolskih otrok	1.049,00
	- športna vzgoja osnovno šolske mladine	1.788,00
	- športna vzgoja mladine	2.745,00
	- športna vzgoja otrok in mladine s posebnimi potrebami	0
	- športna vzgoja študentov	0
	- športna vzgoja otrok in mladine usmerjenih v kakovostni in vrhunski šport	7.187,00
	<b>Kakovostni šport</b>	70.790,00
	<b>Vrhunski šport</b>	
	- športni dodatek kategoriziram športnikom	
<b>5.353,00</b>	- sredstva za študente	450,00
	<b>Športna rekreacija</b>	10.028,00
	<b>Šport invalidov</b>	608,00
	<b>Drugi programi iz področja športa:</b>	
	- športne prireditve	500,00
	- šolanje strokovnih kadrov	700,00
	- strokovni kadri	50.192,00
	- informatika v športu	500,00
	- propagandna dejavnost	500,00
	- delovanje društev, občinskih in drugih zvez ter zavodov na lokalni ravni	1.791,00
<b>8.890,00</b>	<b>Športni objekti - vzdrževanje</b>	
<b>2.115,00</b>	<b>Športni objekti- vzdrževanje planinskih poti in postojank</b>	
<b>165.186,00</b>	<b>SKUPAJ</b>	

Dodeljena sredstva morajo biti porabljena v letu 2010.

V kolikor v javnem razpisu za posamezne programe ne bo ustreznih prijav, se bodo sredstva razporedila drugim izvajalcem športnih programov. Pristojna Komisija za izvedbo javnega razpisa predlog za prerazporeditev sredstev predlaga županu.

**V. Rok za prijavo na razpis je 28. 2. 2010.** Vloge, ki bodo oddane po roku za prijavo, ne bodo obravnavane.

**VI.** V roku prispele prijave bodo **ovrednotene** v skladu s Pravilnikom o načinu vrednotenja športnih programov v Občini Kranjska Gora. Izvajalcem bo izdan sklep o številu točk za vrednotenje športnih programov. Odpiranje vlog ne bo javno.

**VII.** Z izbranimi izvajalci bodo sklenjene **pogodbe**.

**VIII.** Prijave je potrebno poslati po pošti ali oddati **v zapečateni ovojnici** na naslov: Občina Kranjska Gora, Kolodvorska 1b, 4280 Kranjska Gora, **s pripisom:** "javni razpis-sofinanciranje programov športa za leto 2010".

**IX.** Podrobnejše informacije lahko dobite pri Vlasti Skumavc Rabič, tel. št.: 04/5 809 809, vprašanja pa lahko naslovite tudi na el. naslov: [skumavc@kranjska-gora.si](mailto:skumavc@kranjska-gora.si)

Številka: 679/4-4/2010-VS

Datum: 20. 1. 2010

Jure Žerjav, župan

 **optika Berce**  
fashion eyewear

Okulistična ambulanta Berce  
**J E S E N I C E**

**OČALA Z NAROČILNICO LAHKO  
TUDI BREZ DOPLAČILA**

[www.optika-berce.si](http://www.optika-berce.si)

# Špornov smuk za zgodovino

Veliki sprejem za smukaškega junaka iz Kitzbühla Andreja Šporna iz Kranjske Gore. Doma ga je pričakala mamina lazanja. Čestitke so prihajale z vseh vetrov.



## Grega Benedik, predsednik ASK:

”Zelo smo zadovoljni. Tekmo smo gledali med akcijo na Poligonu, kjer potekajo priprave na Pokal Vitranc. Upam, da nas bo Andrej še kdaj razveselil s tako odličnim rezultatom. Kitzbühl premore izjemno težko progo, je nekaj posebnega v svetovnem pokalu, zato je tudi Andrejev uspeh izjemen. Prireditve, ki jih organizatorji pripravijo ob robu tekme, pa so sploh nepozabne. Tam je vzdušje res na vrhuncu.”

## Jure Žerjav, župan:

”To, kar je uspelo Andreju, mislim, da je neponovljivo. Zame je to nekaj neponovljivega, nepredstavljivega. Vse čestitke! Zelo smo veseli, saj se s tem tudi ime Kranjske Gore še večkrat pojavi v svetovnih medijih.”

## Janez Šmitek, Andrejev nekdanji trener:

”Zelo me veseli, da je njegova kariera dosegla ta vrhunec, da želja ne bi ostala neizpolnjena. Tak uspeh si je želel od samih smučarskih začetkov in zelo mu ga privoščim. Andrej je imel sprva problem s koordinacijo, z mehkobo. Ampak je pa izredno odločen, pogumen in močan. In to so kvalitete, ki jih ima malo ljudi. Andrej je pameten fant. Zelo malo pa je pametnih, ki si upajo in Andrej je eden tistih, ki si dejansko upa.”

## Aleš Vidic, Andrejev prvi trener:

”Spomnim se velike skupine tekmovalcev, ki so začeli trenirati. Med njimi je bil tudi Andrej, ki je takoj izstopal po svoji odločnosti, je pa tudi izjemno inteligenten fant. Veliko dela je vložil v to, kar je dosegel. Vsa čast, da je imel toliko želje, volje in podpore staršev, da mu je to uspelo. In mislim, da se ni rekel zadnje besede.”

Kranjskogorci so pripravili veliki sprejem za smukaškega junaka Andreja Šporna, domačina, člana Alpskega smučarskega kluba Kranjska Gora. Ta je na slovitem smuku v Kitzbühlu, na zloglasnem Streifu, osvojil zgodovinsko drugo mesto. Boljši je bil le Švicar Didier Cuche. To so Špornove prve stopničke v svetovnem pokalu in tudi prve smukaške za Slovenijo v smučarski meki, Kitzbühlu. Čestitke so deževale z vseh strani, nebo pod kranjskogorskimi smučišči je razsvetlil celo ognjemet. Andrejevi klubski kolegi so pripravili transparente, prav tako so ga z napisi spodbujali mladi obetavni smučarski upi, ki jim je Andrej velik vzor. Nista manjkala niti nekdanji smučarski as Jure Košir in nekdanji deskarski as Dejan Košir, oba tudi člana kranjskogorskega alpskega smučarskega kluba. Andreja sta pozdravila tudi njegova prva trenerja Aleš Vidic in Janez Šmitek, čestitala sta mu kranjskogorski župan Jure Žerjav in predsednik Alpskega smučarskega kluba, nekdanji smučar Grega Benedik. Vsi zbrani so bili enotnega mnenja: Andreju ta izjemen uspeh privoščijo še toliko bolj, ker je skromen in ve, kaj v življenju hoče. Je pravi borec, zato so v Kranjski Gori že sklenili, da ga po bližajočih se olimpijskih igrah pričakajo kar na Brniku, saj se nadejajo novih stopničk. Najbolj srečni pod Vitrancem so bili poleg izjemnega smukača prav gotovo njegovi starši, mami Meta in oče Jaka, pa tudi dekle Vesna.

Na Pokalu Vitranc ta konec tedna Šporn ne bo nastopil. Trenutno trenira v Avstriji, je pa obljubil, da si bo v nedeljo pod Poligon v Podkoren prišel ogledat slalom.

## Kakšni so občutki po velikem uspehu, verjetno niso še vsi zbrani in na svojem mestu?

”Res je fenomenalno, že vse od sobote, ko sem osvojil drugo mesto. Ko sem v cilju stal na mestu za vodilnega, je bilo izjemno. Ko je za mano zaostal Bode Miller, sem začutil, da res

lahko dosežem izjemen rezultat. Sploh pa je bilo nepozabno na podelitvi medalj, ko te v Kitzbühlu pozdravi ogromna množica ljudi.”

## Kakšen je občutek, ko človek po smukaški progi drvi 140 kilometrov na uro?

”Letos je bil smuk zelo lep, zato vse pohvale organizatorjem. Vsi tekmovalci smo na progi uživali. Ni bil prenevaren, ravno prav je bil atraktiven, ravno prav hiter. Tako da tudi pri 140 kilometrih na uro ni bilo bojazni, da bi morali številne smučarje voziti v bolnišnico.”

## Koliko je strahu na startu?

”Nekaj ga je, a letos ga je bilo res zelo malo, ker sem se že na treningih odlično počutil in sem si rekel, da moram ponoviti vožnjo s treninga tudi na tekmi in uspeh bo zagotovljen.”

## Nekaj dni boste doma. Kakšne želje imate? Kakšno posebno mamino kosilo?

”Ena stvar me je že pričakala. Preden sem prišel sem na sprejem, sem pojedel že pol pladnja lazanje.”

## Kaj pa današnji sprejem? Lepo presenečenje?

”To je res noro. Presrečen sem, da je prišlo toliko ljudi. To mi da dodatno moč, ki me požene naprej in vliva energijo za naslednje tekme.”

## Kakšna so pričakovanja od bližajočih se olimpijskih igrah v Kanadi?

”Nimam nekih pričakovanj. Težko je realno govoriti, ker smuka tam ni še nihče vozil. Bomo videli, kako mi bo ustrezala proga. Na koncu sta pa odločilni le dve minuti, ki morata biti samo tvoji, ko se mora vse ujemati in biti na pravem mestu, da pride vrhunski rezultat.”

## Se boste v prihodnje še vedno bolj posvečali hitrim disciplinam?

”Da, smuku in superveleslalomu, veliko treniram tudi veleslalom. Slalomu pa se ne posvečam več, ker nočem, da bi se znova ponovile težave s hrbtom.”

Karmen Sluga, foto: Stanislav Jakelj



# Živahno dogajanje na zimskem Vršiču

Uvod v novo leto 2010 je na tem območju občine Kranjska Gora zaznamovalo nekaj dogodkov, tudi tragičen.



Vršič je priljubljena izletniška in planinska točka vse mesece v letu. Na živahnejša dogajanja v letošnji zimi zagotovo vpliva cesta, ki je redno plužena in vzdrževana. Uvod v novo leto 2010 je na tem območju občine Kranjska Gora zaznamovalo nekaj dogodkov, tudi tragičen.

Vršič si za zimsko turo, turno smučanje ali izlet radi izberejo planinci in tudi turisti, ki bivajo v Kranjski Gori. Okolica Erjavčeve je bila v januarju prizorišče rednega letnega usposabljanja Komisije za reševanje iz plazov pri Gorski reševalni zvezi Slovenije. Med udeleženci so bili predstavniki



vseh 17 slovenskih društev gorske reševalne zveze. Občino Kranjsko Goro so zastopali trije vodniki z reševalnimi psi, Jure Jeršin iz društva GRS Rateče ter Klemen Gričar in Branko Robič iz Postaje GRS Kranjska Gora. Največ časa so namenili treningu psov pri iskanju ponesrečencev v snegu, vodniki pa so obnovljali svoje znanje iz prve pomoči in se seznanjali z različnimi novostmi.

Med usposabljanjem so morali posredovati tudi v pravi akciji. Takoj so se odzvali klicu na pomoč v severni steni Prisojnika, nedaleč stran od kraja usposabljanja. Pohiteli so k hudo poškodovanemu italijanskemu alpinistu iz Trbiža, ki ga je zasul plaz. Kljub hitri in učinkoviti akciji skupaj z gorskimi reševalci iz Kranjske Gore je alpinist po prevozu s helikopterjem v bolnišnico umrl. Ker slovenski helikopter zaradi megle ni mogel vzleteti z Brnika, je ob boljših vre-

menskih pogojih helikopter priletel iz sosednje Italije.

Za gorske reševalce iz Kranjske Gore, ki imajo svoj teren za reševanje na Vršiču in okoliških vrhovih, je bila to prva akcija v letu 2010. Načelnik postaje Andrej Robič je povedal, da so lani kljub rekordnemu številu nesreč v Sloveniji na njihovem območju k sreči zabeležili le dvanajst nesreč. To je manj kot prejšnja leta, ko so jih imeli od 20 do 25.

Ob tem je znova opozoril, da zima na Vršiču in v okolici skriva številne pasti, na katere morajo biti predvsem manj izkušeni planinci pozorni. Čeprav letos ni izrazito visoke snežne odeje, plazovi preživijo povsod. Na pot naj se planinci podajo le telesno dobro pripravljene, z vso potrebno opremo in naj spremljajo vremensko napoved glede novih snežnih padavin.

Janko Rabič



## Rateški kegljači na ledu srebrni

Rateče - Kegljači na ledu pri Nordijskem društvu Rateče-Planica so sredi živahne tekmovalne sezone. Nov uspeh so januarja dosegli na moštvenem državnem prvenstvu. Šest krogov so bile vse tri ekipe uspešne. Na zaključnem turnirju na Jesenicah je ekipa Tromeja z drugim mestom v skupini A osvojila naslov državnih podprvakov. V ekipi so bili Matjaž Kocjan, Miran Sluga, Jože Oswald, Jože Špolad in Mladen Srnc. Druga ekipa Em Star je v tej skupini zasedla peto mesto. V skupini B je ekipa Rateče zasedla drugo mesto z enakim številom točk kot prvouvrščena ekipa Jesenic. Februarja sedaj rateške kegljače na ledu čakata državni prvenstvi v metu na daljavo in ciljnim tekmovanju, marca pa se bodo najboljši v sestavi državne reprezentance udeležili evropskega prvenstva v Celovcu. **J. R.**

**TURBO** d.o.o. Tel. 041 639 990

**PLUŽENJE • ODVOZ SNEGA • GRADBENA MEHANIZACIJA**

www.turbo.si Turbo d.o.o., Korzika 15a, 4282 Gorzi Martuljek

WWW.GORENJSKIGLAS.SI

# Sto minut smeha

Predstava z naslovom "Od jutra do večera" je že druga premiera na dovškem odru v manj kot letu dni.



Stojijo zgoraj z leve: Andrej Hrovat, Barbara Troha, Rok Čebulj, Simon Brlogar, Jure Martinjak, Urša Eržen, Ivan Orejš, Nataša Mrak. Čepijo spodaj z leve: Marsel Gomboc (režiser), Nina Šuvak, Mateja Langus, Anja Skumavc, Primož Langus (sedi). Fotografija je nastala ne eni od zadnjih vaj. Foto: Tone Urbanc

"Uživajte v 100 minutah dobre volje, ki smo vam jih pripravljali z iskrenim veseljem na vajah od oktobra pa vse do danes," je pretekli petek na ogled premierne predstave komedije **Marsel Gomboc**. Tudi tokrat je tako na premieri kot na nedeljski ponovitvi komedije Jožeta Ekarta dvorana kulturnega doma na Dovjem pokala po šivih.

## "Od jutra do večera"

Dve uri trajajoča predstava je gledalce poskala v vsakdanji utrip idilične gorenjske kmetije, ki ga zmoti televizijska ekipa, ko pride snemat kmetijsko oddajo z naslovom "Od jutra do večera". Kar naenkrat je vse drugače, človeški značaji pokažejo tudi drugo plat, zapleti se kar vrstijo ... Režiser Marsel Gomboc, ki je besedilo štajerskega avtorja tudi "prevedel" v gorenjsko narečje, je tokrat na oder popeljal

mlado ekipo dvanajstih igralcev. "Nekateri so z mano že od leta 1994, ko sem napisal svojo prvo igro. Za pet deklet: Barbaro Troha, Uršo Eržen, Natašo Mrak, Anjo Skumavc in Nino Šuvak pa je ta predstava prvi izziv v odrasli gledališki skupini," pojasnjuje, navdušen nad zavzetostjo svojih igralcev.

## Marsel, a bomo kaj igrali?

Zanimivo, da v dobi, ko smo vsi preobremenjeni in komajda najdemo čas za ljubiteljske dejavnosti, režiser ni imel nobenih težav z iskanjem primernih igralcev za predstavo. Celo obratno, pravi - "Marsel, a bomo kaj igrali?" pogosto pridejo do njega v pričakovanju, da se spet zberejo in skupaj nekaj naredijo. "V naših krajih je bila vedno tradicija kulture pa še neka dobra energija: številna društva, krožki, projekti. Vesel sem, da sem del vsega tega, vesel sem, če me ljudje vidijo kot "kulturnika", kot pobudnika in akterja v različnih, s kulturo povezanih projektih." Dela mu ne zmanjka, je zadovoljen. "Če imaš odprto srce in voljo, izzivi kar pridejo," pravi. "Tudi s tole predstavo je bilo tako: sorodne duše se prej ali slej srečamo in tako sva se srečala tudi z Jožetom Ekartom, v Begunjah pri Avseniku. Ugotovila sva, da se ukvarjava s sorodnimi stvarmi in ponudil mi je svojo komedijo, napisano v štajerskem narečju ... Prebral sem jo, ugotovil, da je to tisto pravo, in prevedel v gorenjsko pogovorno narečje. Potem

sem zbral igralsko ekipo in začeli smo z delom. Igralce sem vodil pri oblikovanju njihovih vlog - sem kar demokratičen režiser, rad upoštevam tudi njihove ideje. Trdo smo delali, kakih 80 ur vaj je za nami, zato se mi zdi zelo pomembno tudi to, da je skupina delovala homogeno, kot celota, brez motečih dejavnikov. Igra je bila pogosto samo nadgradnja našega siceršnjega druženja.

## Lani groteskni Slastni mrlič

Za gledališko skupino Dovški oder je predstava "Od jutra do večera" že druga premiera v manj kot letu dni; v pretekli sezoni so na oder KUD Jaka Rabič postavili Slastnega mrliča. "Lani je bil verjetno marsikdo skeptičen, ko je slišal naslov Slastni mrlič, pa vendar prišel na ogled predstave, ki je bila drugačna, tako za vse vas kot tudi za igralce ... Vesel sem, da sem tudi v novi predstavi obdržal celotno igralsko zasedbo pretekle sezone in da se je v naših krajih dokončno utrdila na odrskih deskah nova generacija igralcev, ki bo lahko vrsto let preigravala doma in drugod različne žanre gledaliških predstav."

Že sredi prihodnjega meseca dovški gledališčniki načrtujejo ponovitve predstave na domačem odru, komedijo pa si bo mogoče ogledati (vsaj) še na otvoritvi poletne sezone na Pocarjevi domačiji v Radovni, v info središču TNP na Bledu ter jeseni v okviru gledališkega abonmaja v Kranjski Gori.

Marjana Ahačič

**AVTO ŠOLA**  
Tivča 10, Jesenice

TELEFON:  
04 586 13 55  
041 676 100

**K&D**

kategorije: A, B, C, E, EkB, H

K&D, d.o.o., c. Marjale Tivče 22/1, Jesenice

# Smučarsko srečanje duhovnikov

Kranjskogorski župnik Marko Benedik je na domačem smučišču zbral skoraj sto duhovnikov in katehistinj.

Kar devetinsedemdeset duhovnikov in devet katehistinj iz vse Slovenije se je v sončnem dopoldnevu sredi meseca odločno pognalo med veslalomski vratca, ki jih je na eno od kranjskogorskih smučišč postavil sam predsednik smučarskega kluba Kranjska Gora Grega Benedik. Tekmovali so v sedmih kategorijah: med super veterani je bil najhitrejši Nikolaj Štolcar, župnik v Gorjah, med seniorji Janez Šavs, župnik iz Moravč, med juniorji Damjan Kejžar, ki je bil tudi najhitrejši od vseh tekmovalcev, ter med mlajšimi juniorji Tine Skok, kaplan iz Škofje Loke. Med bogoslovci se je najbolje odrezal Sašo Kones, bogoslovec iz Limbuša, med katehistinjami pa Danica Rihar iz Polhovega Gradca.

Smučarski dan slovenskih duhovnikov, bogoslovcev, katehistov, katehistinj in redovnic je pred 27 leti prvič organiziral prav župnik Marko Benedik. "Spomnim se še, kako sem leta 1984 tedanjega nadškofa Alojzija Šuštarja kar malce s strahom vprašal, kaj meni o ideji, da bi v Kranjski Gori pripravil smučarsko tekmovanje za duhovnike," se spominja. "Takrat so vsa podjetja pri nas v Kranjski Gori organizirala sindikalne tekme, pa sem si mislil - zakaj se ne bi na tak način srečali tudi



Duhovnike iz vse Slovenije so v Kranjsko Goro prišli vzpodbujati tudi navijači.

mi? Nadškof Šuštar je bil navdušen in zadovoljen, saj je bil osnovni namen srečanja takrat in danes predvsem prijetno športno druženje udeležencev," je še povedal dr. Benedik. Vse do leta 2001 so se duhovniki, bogoslovci, katehisti, katehistinje in redovnice vsako leto srečevali prav v Kranjski Gori, v zadnjih letih pa tudi na drugih slovenskih smučiščih. Letos so se vrnili v Kranjsko Goro, kjer so pri organizaciji tekmovanja pomagali domačini z vse doline.

Marjana Ahačič



Dolgoletni organizator smučarskih tekmovanj za duhovnike, kranjskogorski župnik dr. Marko Benedik, je bil tokrat tudi v vlogi uradnega napovedovalca.

## Sto udeležencev Maratona Tamar

Prizadevni rateški organizatorji so tudi letos pripravili tekaški Maraton Tamar. Startalo je več kot sto tekačic in tekačev, ki so morali premagati razdaljo od Planice do Tamarja. V absolutni konkurenci je bila med ženskami najboljša Zala Zdouc, druga je bila Barbara Štebljaj, tretja pa Renata Bregar. Pri moških si je zmago pritekel Gaber Lah, drugi je bil Marko Rupnik, tretji pa Metod Močnik.

K. S.

## MIZARSTVO SELAN



Peter Selan s.p.  
Vrliška cesta 25  
4280 Kranjska Gora

Tel: 041 240 323  
mizarstvo.selan@gmail.com

## Osnovnošolci spet na smučarskem tečaju

**Mojstrana** - V drugi polovici januarja so se tretješolci in četrtošolci OŠ 16. decembra v Mojstrani tudi letos udeležili smučarskega tečaja. "Z veseljem, da imamo ugodne razmere, smo se podali na smučišče v Podkorenu," sta povedali razredničarki Metka Kern Trček in Vesna Jus. "Nadobudne smučarje so vaditelji Sebastjan, Andrej in ravnatelj Emil razdelili v skupine in začeli s šolo smučanja. Nekaj smučarjev je sprva vadilo v spodnjem delu smučišča, ostali so se popeljali z vlečnico in dvosedežnico na vrh. Iz dneva v dan so napredovali v tehniki vožnje. Kolone, ki so vijugale po pobočju, so popestrile živahni utrip smučišča." Kot sta povedali razredničarki, so otroci zadnji dan svoje znanje preizkusilo še z vožnjo med vratci. "Smučarji so se ob spodbujanju vrstnikov, učiteljev in svojcev spuščali po progi, nato pa nestrpno pričakali razglasitev rezultatov. Najboljšim tekmovalcem smo podelili skromne nagrade, vsi učenci so prejeli diplome. Otroci so pridno in zdravo prismočali do zaključka tečaja," sta še sporočili razredničarki in se v imenu vseh udeležencev tečaja zahvalili žičničarjem za prijaznost in pomoč pri izvedbi tekmovanja ter lastniku sposojevalnice, gospodu Berniku, za izposojajo smučarske opreme.

M. A.



# Potovanja so dragocene življenjske izkušnje

Potopisna predavanja so lahko velik dogodek. Za to že dvanajst let na začetku leta v dvorani Kulturnega doma na Dovjem poskrbi domačin Tomaž Pšenica.

**Dovje** - Potovanja so ga navdušila že v času študija, sedaj pa ga poti kot samostojnega turističnega vodiča vodijo po vseh svetovnih kontinentih. Na letošnjem predavanju se ni iznevil svoji tradiciji. V dvorani, ki je bila kot vedno polna do zadnjega kotička, je predstavil Ekvador in Galapagos. S številnimi fotografijami in spremno besedo je vsem približal daljni deželi. Spet je pripravil posebno sceno. Tokrat je bila iz banan, tako da so jo lahko ob koncu vsi kar pojedli. Na razstavi v sosednji sobi je predstavil svoj pogled na delo, ki ga opravlja, in projekte, ki so z njim povezani.

Za Tomaža je bilo lansko leto eno najbolj dinamičnih doslej. Bil je na petih kontinentih. Kot sam rad poudari, z vsakim vodenjem skupin in spoznavanjem dežel naredi še eno fakulteto več, pridobiva si nova znanja in dragocene življenjske izkušnje.

Letos januarja si je privoščil nekaj počitka, že februarja pa ga pot pelje na pustni karneval v Rio de Janeiro. Med načrti v prihodnje so med drugim potovanja v notranjost Afrike in v pacifiške otoške države.



Janko Rabič Tomaž Pšenica

## Slovenske domače jedi 2

Več kot 280 receptov za pripravo pristnih domačih jedi. Naj v kuhinji zadiši po goveji juhi, golažu, govedini z ohrovtom, krompirju v oblicah, koruznem močniku, potratni potici ...

Trda vezava, 152 strani. Cena: 19,50 EUR, 10% popust za naročnike: **17,55 EUR**. Ceni knjige prištetemo tudi poštino.

Naročila sprejemamo na: 04/201 42 41, narocnine@g-glas.si ali na Gorenjskem glasu, Bleiweisova 4, Kranj, vsak dan v času uradnih ur.

**Gorenjski Glas**



Sredi januarja je Kranjsko Goro v spremstvu slovenskega premijera Boruta Pahorja obiskala tudi predsednica hrvaške vlade Jadranka Kosor. V spremstvu številnih novinarjev, snemalcev in fotografov sta se sprehodila tudi ob smučišču, kjer so ju navdušeno pozdravljali številni hrvaški turisti, ki v teh dneh počitnikujejo na Gorenjskem. Kosorjeva je nekatere od njih pozdravila in na kratko poklepeta tudi z njimi. Foto: Gorazd Kavčič



# Vendarle smuka tudi v Mojstrani!

Letošnja zima najprej v Mojstrani ni bila radodarna s snegom. Kljub temu je upravljalcu konec januarja s pomočjo snežnih topov uspelo zagotoviti zadostno količino snega in smučišče je vendarle začelo obratovati.

**Mojstrana** - V krajih pod Triglavom se vse mesece v letu prizadevajo, da bi s prireditvami, rekreativno ponudbo, pohodništvom in izleti bolj spodbudili turistično dejavnost. Pri Turističnem društvu Dovje-Mojstrana ugotavljajo, da vendarle le spet pridobiva na nekdanji veljavi. Zima je za vse vedno izziv, spremljajo pa jo tudi težave. Letošnja najprej v Mojstrani ni bila radodarna s snegom. Zasebnemu upravljavcu smučišča Janezu Zajšku je kljub velikim prizadevanjem šele 22. januarja s pomočjo snežnih topov uspelo zagotoviti zadostno količino snega. Smučišče je sedaj odprto na veliko veselje domačih ljubiteljev smučanja, veliko pa jih pride tudi od drugod. Možna je tudi nočna smuka. Ob smučišču je drsališče, okoli Mojstrane pa so urejene tekaške proge. V letošnji zimi so bile za obiskovalce spet na voljo žive jaslice v Mlačici nad Mojstrano in osvetljen slap Peričnik. Ta tokrat ni bil tako čaroben kot prejšnja leta, saj temperature niso dopuščale, da bi se odel v ledeni oklep. **J. R.**



## Nov most čez Bistrico bodo zgradili že do letošnjega maja

**Mojstrana** - Mojstrana je končno le dočkala začetek gradnje novega cestnega mostu čez Bistrico. Kar petnajst let se je gradnja mostu - seveda predvsem zaradi pomanjkanja denarja - odmikala. Vse bolj je bil v slabem stanju, predvsem zato, ker so po njem ves čas vozili težki tovornjaki.

Družba za državne ceste se je zdaj vendarle odločila, da zgradi nov most. Izvajalec del, Gradbinec Gip Kranj, je januarja porušil stari most, nov pa naj bi bil zgrajen do letošnjega maja. Za prebivalce na obeh bregovih Bistrice gradnja povzroča kar nekaj nevšečnosti, predvsem pri prevozih. Pešpot je preko lesenega mostu nižje od sedanjega. Z vozili morajo prebivalci opravljati vožnje do pošte, trgovine, šole in drugih javnih objektov z nekajkilometrskim obvozom čez dva mostova čez Savo Dolinko in po delu magistralne ceste Jesenice-Kranjska Gora. **J. R.**



## Kdo nemarno pušča smeti pred zabojniki?

**Mojstrana** - Prebivalci Mojstrane so se jeseni razveselili novih zabojnikov za ločeno zbiranje odpadkov, ki jih je javno podjetje Komunala Kranjska Gora s prijaznim privoljenjem trgovskega podjetja Mercator postavilo za tamkajšnjo trgovino. Že takrat so domačine na Komunali opozarjali, da bodo zabojniki ob trgovini lahko stali le toliko časa, dokler bo zbirališče urejeno in čisto. "Ogorčena sem! Komunalno podjetje je postavilo zabojnike in nam omogočilo, da ločujemo odpadke in vračamo odpadne surovine predelovalcem. S težavo smo dobili te zabojnike in vsi vemo, da jih bodo odstranili, če na zbirališču ne bo reda," nam je sporočila ena od bralk iz Mojstrane. "Zgrožena sem bila, ko me je poklicala ena od prodajalk in mi pokazala priloženo fotografijo ter povedala, da nekdo odlaga smeti kar pred zabojnike - v večernih urah, ko je trgovina zaprta. To se dogaja po praznikih in po nedelji. Dejanje je ogledalo človeka, ki brezbrizno pušča smeti. Morda se bo kdo prepoznal, zaskrbljeni domačini pa upamo, da takšnih fotografij ne bomo več gledali!" **M. A.**



# Kamenčki v mozaiku turizma

Sekcija "Ta malih kamenčkov" je nastala kot protiutež velikim turističnim ponudnikom.

Tudi letos so se na prednovoletnem srečanju v gostilni Pri Martinu, tokrat že četrto leto zapored, zbrali "Ta mali Kamenčki", lokalno združenje lastnikov manjših družinskih penzionov in zasebnih sobodajalcev.

"Kranjska Gora ima danes 4.500 turističnih ležišč, od tega 1.500 v hotelih, velik del turistične ponudbe pa predstavljajo manjši družinski penzioni in zasebni sobodajalci. Ti so se kot protiutež združili v sekcijo in postali aktivni oblikovalci kranjskogorskega turizma. Po načelu "vsak prispeva svoj kamenček v mozaik skupnega uspeha" smo se poimenovali "Ta mali Kamenčki". V okviru LTO na ta način sodelujemo pri pripravi promocijskih gradiv in aktivnosti na nivoju destinacije, prireditev, ki so pomembne za destinacijo, pri posebnih akcijah, ki jih organizira LTO, kot so otvoritve sezon, velike mednarodne prireditve in

podobno," pojasnjuje **Jože Kotnik**. "Predvsem pa s svojim delom, kakovostnimi storitvami in vrhunsko kulinarčno ponudbo pomembno prispevamo k dobremu počutju gostov in številu nočitev v destinaciji. Z dobrimi tritisoč posteljami predstavljamo pomemben delež v skupnih doseženih turističnih nočitvah, ki jih je na letni ravni okrog 400 tisoč."

Ideja o povezanosti malih turističnih ponudnikov (gostincev in penzionov) je zrasla pred šestimi leti v okviru Obrtne zbornice za gostinstvo in turizem. Kot pojasnjuje Kotnik, si je ta dolgo prizadevala in uspela, da je "Slovenska gostilna" dobila svoje mesto v Strategiji slovenskega turizma, da se danes v okviru STO promovira pod sloganom "Okusiti Slovenijo" in je s tem pridobila pomen, ki si ga vrhunska slovenska tradicionalna kulinarika tudi zasluži. "V Kranjski Gori pa ni

šlo samo za druženje gostincev in promocijo slovenske kulinarike, temveč je sekcija "Ta malih kamenčkov" v okviru LTO Kranjska Gora nastala leta 2005 iz preprostega interesa, kot protiutež velikim turističnim ponudnikom. Kranjska Gora je ena od najbolj prepoznavnih turističnih destinacij v Sloveniji, ki je v zadnjih letih doživela velike spremembe. Tudi na področju organiziranosti in ponudbe prireditev in aktivnosti je Lokalna turistična organizacija uspela združiti večino interesov v turističnem kraju, tako da je tovrstna ponudba vedno bolj pestra in zanimiva."

K temu veliko prispevajo manjši turistični ponudniki, saj so bolj prilagodljivi, lažje in hitreje se odzivajo na zahteve turističnega povpraševanja, svoje podjetniške ideje pa uresničujejo kot dopolnilne dejavnosti v turizmu. "Mali turistični ponudniki sku-

paj s turističnimi podjetji tvorimo jedro kranjskogorskega gospodarstva, zato je vsak podjetnik, ki ima sedež v Občini Kranjska Gora, enako pomemben."

Sekcija "Ta malih Kamenčkov" vsako leto organizira prednovoletno srečanje, katerega rdeča nit je predstavitev bogate kulinarčne tradicije Zgornjesavske doline in regije, na srečanje pa povabijo tudi predstavnike lokalne politike in drugega gospodarstva. "Letošnje druženje je bilo v znamenju "jedi po domače", tak je bil tudi jedilni list, katerega moto je bil star ljudski pregovor, da "gre ljubezen skozi želodec." V prijetnem vzdušju, dobri glasbi in druženju je večer kar prehitro minil in obljubili smo si, da bomo tej lepi navadi ostali zvesti tudi v prihodnje; nenazadnje je marsikateri skupni problem v prihodnjem letu lažje rešiti, če se ljudje čutijo bolj povezane," zaključuje Jože Kotnik.

## Splača se biti naročnik Gorenjskega glasa



Z naročnino prihranite 10, 20 ali celo 25 odstotkov! Čaka vas tudi darilo in kup drugih ugodnosti. Pridružite se naši veliki družini naročnikov in skupaj bomo potovali, tekli, kolesarili, se udeleževali zanimivih predavanj, kupovali cenejše knjige ... Veseli vas bomo!

POKLIČITE 04/201 42 41 ALI PIŠITE: NAROCNINE@G-GLAS.SI

Gorenjski Glas

Za vas beležimo čas



Kranjska Gora ima danes 4.500 turističnih ležišč, od tega 1.500 v hotelih, velik del turistične ponudbe pa predstavljajo manjši družinski penzioni in zasebni sobodajalci.

### Popravilo je lahko še vedno cenejše od nakupa novega LCD monitorja

Se vam je pokvaril LCD monitor? V zadnjem času okvare niso več tako redke, še posebej pri manj znanih blagovnih znamkah.

Res je, da so cene novih monitorjev v zadnjem času zelo padle. Pa vseeno je popravilo lahko tudi polovico cenejše, kot nakup novega monitorja. Pa še bolj ekološko je in manj potrošniško.

**Pokličite nas! Prinesite monitor na brezplačni pregled!**

Nudimo vam še: popravilo tiskalnikov, telefaksov, prenosnih in osebni računalnikov, presnemavanje podatkov, čiščenje virusov, protivirusno zaščito, priklop na internet, nadgradnje računalnikov



**3BM**  
Tavorice  
elektronika in mikroelektronika

Cesta železarjev 7a, Jesenice, tel. (04) 58-36-444, www.3bm.si

## Prireditve v občini Kranjska Gora

29. januarja 2010 - 31. januarja 2010

### 49. Pokal Vitranc

Informacije: info@pokal-vitranc.com

Kje: Podkoren

30. januarja 2010

### X-plozija zabave

Informacije: www.hit.si

13. februarja 2010

### Maske na ledu

Informacije: sd.dovjemojstrana@gmail.com

Kje: Drsališče, Mojstrana

13. februarja 2010

### Pustna povorka

Informacije: cvetka.pavlovic@telemach.net

Kje: Hotel Špik, Gozd Martuljek

Kdaj: 14:30 (parkirni prostor žičnice)

16. februarja 2010

### Pustni veleslalom na Veliki Mojci

Informacije: TD Kranjska Gora; samo@agencija.si

### Februarja dve predstavi

V Ljudskem domu v Kranjski Gori bosta februarja za abonma in izven na ogled dve predstavi.

V soboto, 13. februarja, se bodo s komedijo Kaj bodo rekli ljudje predstavili igralci in igralkе Kulturno-prosvetnega društva Štandrež. Igro, ki govori o povzpetniški družini, ki jo želja po družbenem ugledu potegne v vrtinec nepredvidljivih situacij, je režiral Jože Hrovat.

V petek, 26. februarja, pa bodo na kranjskogorske odrske deske stopili še gledališčniki Kulturnega društva Planina-Sele. Upriporili bodo dramo Obisk, ki jo je režiral Franci Končan.

Karmen Sluga

### Zanimiv konec tedna na Dovjem

V Kulturnem domu na Dovjem bo konec tedna zelo zanimiv. Drevi (petek, 29. januarja) bodo ob 19. uri pripravili predavanje domače alpinistične odprave Bolivija 2009. Z odpravo društva GRS Mojstrana se boste lahko podali v bolivijsko Kraljevsko verigo in na najvišji vrh Bolivije, 6548 metrov visoki Sajamo. Spoznali boste kraje na bolivijskem altiplanu, po Copacabani pa se sprehodili do najvišjega plovnega jezera na svetu Titicaca in se podali na Sončni otok ter se spustili s kolesi po najnevarnejši cesti na svetu z višine 4700 metrov na 1100 metrov. Za ljubitelje plesa pa jutri (sobota, 30. januarja) ob 17. uri na Dovjem pripravljajo plesni nastop. Predstavili se bodo mladi plesalci in plesalke pod mentorstvom Marijane Jerkovič. **K. S.**

# 8. februar

od 9. ure v starem Kranju

## Prešernov smenj

Doživite čas dr. Franceta Prešerna

Predstavitve mode 19. stoletja, vožnje s kočijo, festival lajnarjev

Tradicionalni recitali Prešernovih pesmi, tisk cenzurirane zdravljice v Blaznikovi tiskarni

Sejem domače in umetnostne obrti, nastopi pevskih zborov in folklornih skupin



MESTNA OBČINA KRANJ



www.tourism-kranj.si

KLIPING

telemach



Gorenjski Glas

RADIO BELVI  
98.3/94.4



Poteza



# Veliki koncert

19.2. ob 21.00 uri

Dvorana Vitranc, KRANJSKA GORA

# OLIVER DRAGOJEVIĆ

**hit** holidays  
Kranjska Gora

Nakup vstopnic: recepcija hotela Kompas  
in prodajna mesta Eventima

**eventim.si**  
PRODAJA VSTOPNIC

Predprodaja vstopnic na vseh prodajnih mestih Eventim-a  
+ Kompasove poslovalnice, trgovine Big Bang, Petrolovi servisi  
+ Modri študentski servisi ter e-študentski servisi  
+ internetna prodaja na: [www.eventim.si](http://www.eventim.si), [www.vstopnice.com](http://www.vstopnice.com), [www.koncerti.net](http://www.koncerti.net),  
[www.potovanje.si](http://www.potovanje.si) + telefonska prodaja na: 031 349 000 (pon-pet 9h-17h)

BIG BANG

KOMPAS

ALPETOUR

www.korona.si

www.hit.si

www.vstopnice.com

www.koncerti.net

www.potovanje.si

Telekom Slovenija

PETROL

HT ALPINEA d.d. Borovška c. 99, Kranjska Gora

nagradna igra

**Win a POLO**  
Zadeni VW Polo

8.1. - 8.4. 2010

Nagradni sklad: **29.400 €**

**Tedenska žrebanja:**  
vsak četrtek: 22.00

1. nagrada: **600 €** za igro

**Finalno žrebanje:**  
8. 4. 2010 // 23.00

1. nagrada: **VW POLO**

[www.hit.si](http://www.hit.si)

Korona, Casinò & Hotel  
Vršiška 23, Kranjska Gora  
t 04 587 80 00  
[marketing.korona@hit.si](mailto:marketing.korona@hit.si)

**KORONA**  
hit casinos